



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.81  
20 November 1985

RUSSIAN

---

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ВОСЕМЬДЕСЯТ ПЕРВОМ  
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,  
в понедельник, 18 ноября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н де ПИНЬЕС (Испания)  
Позднее: Г-н КИИЛУ (Кения)  
(заместитель Председателя)

- Программа работы
- Вопрос о Намибии [34]:
  - а) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (A/40/24);

/...

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64486/A

- b) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/40/23 (Часть VI); A/AC.109/824, 825 и 826);
- c) доклад Генерального секретаря (A/40/687 и Add.1);
- d) доклад Четвертого комитета (A/40/882);
- e) проекты резолюций (A/40/24 (Часть II), глава I).

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

#### ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы проинформировать представителей об основных направлениях предварительной программы пленарных заседаний в течение следующих двух недель.

Во вторник и среду, 19 и 20 ноября, Ассамблея продолжит рассмотрение пункта 34 повестки дня "Вопрос о Намибии".

В четверг, 21 ноября, Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 17к "Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию", пункта 20 "Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения" и пункта 25 "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства".

Начиная с пятницы, 22 ноября, Ассамблея будет рассматривать пункт 21 повестки дня "Положение в Центральной Америке".

Во вторник, 26 ноября, Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 23 повестки дня "Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах".

В пятницу, 29 ноября, Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 18 повестки дня "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам".

При этом понимается, что доклады главных комитетов будут рассматриваться по мере готовности.

#### ПУНКТ 34 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

#### ВОПРОС О НАМИБИИ

- а) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии (A/40/24);
- б) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/40/23 (Часть VI); A/AC.109/824, 825 и 826);

- с) доклад Генерального секретаря (А/40/687 и Add.1);
- д) доклад Четвертого комитета (А/40/882);
- е) проекты резолюций (А/40/24 (Часть II), глава I).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Прежде чем предоставить слово первому оратору, я хотел бы напомнить представителям, что в соответствии с решением, принятым на утреннем заседании, список ораторов, желающих принять участие в прениях по этому вопросу, будет закрыт завтра в 12 часов дня.

Г-н ГОЛОБ (Югославия) (говорит по-английски): Сорок лет назад был принят Устав Организации Объединенных Наций как предвидение лучшего и более справедливого мира. После сорока лет усилий, направленных на то, чтобы сильные и слабые, большие и малые жили в свободном мире в условиях свободы и независимости, народ Намибии продолжает томиться под колониальным ярмом.

Организация Объединенных Наций - это не совокупность речей, это - совокупность наших тревог и стремлений к самоопределению и независимости, и при всем этом одной из главных задач является наша поддержка справедливой борьбы народа Намибии под руководством его единственного и законного представителя - СВАПО.

В год юбилея Организации Объединенных Наций народ Намибии и все мы не можем не отметить, что сорок лет прошло с тех пор, как вопрос о Намибии был поставлен на повестку дня Организации Объединенных Наций, и что скоро исполнится двадцать лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций приняла на себя прямую ответственность за Намибию и отменила мандат Южной Африки на управление этой территорией.

Народу Намибии все еще отказывают в его неотъемлемом праве на самоопределение, национальную независимость и свободу в единой стране.

(Г-н Голоб, Югославия)

Незаконная оккупация Намибии Южной Африкой продолжается, что противоречит решениям Организации Объединенных Наций и является актом агрессии против народа Намибии.

Режим Претории прибегает к безжалостным репрессиям, террору и эксплуатации народа Намибии. Он проводит политику и практику апартеида и расовой дискриминации, вопиющим образом нарушая права человека намибийского народа.

Преследования и террор вынуждают население Намибии покидать свои дома и искать убежища в соседних странах.

Южная Африка отчаянно пытается создать целую сеть так называемых политических институтов в Намибии - фальшивых и непредставительных, все до единого. Последняя попытка Претории насадить в Виндхукке марионеточную администрацию в виде "временного правительства" на основе так называемой многопартийной конференции является еще одной прозрачной попыткой обмануть международное общественное мнение. Однако, как и во всех предыдущих случаях, международное сообщество немедленно объявило этот незаконный акт Южной Африки недействительным.

Южная Африка и другие иностранные экономические круги безжалостно разграбляют людские и природные ресурсы Намибии. Все это делается в нарушение права народа Намибии по своему усмотрению распоряжаться природными и экономическими ресурсами и является прямым нарушением Декрета № 1 Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

Режим Претории использует территорию Намибии в качестве плацдарма для своих актов агрессии и подрывных действий против независимых африканских стран, особенно Народной Республики Ангола. Это представляет собой угрозу для безопасности, суверенитета и территориальной неприкосновенности прифронтовых государств. Приобретение расистским режимом Южной Африки ядерного потенциала привносит новые опасные аспекты в и без того уже серьезное положение в регионе и представляет угрозу для всего человечества.

(Г-н Голоб, Югославия)

Совершенно очевидно, что Южная Африка готова использовать любые средства, чтобы задушить освободительную борьбу народа Намибии. Она делает это вызывающе, но это не принесет и не может принести ей успеха.

История — особенно современная история — вновь и вновь свидетельствует о том, что народ, борющийся за самоопределение, независимость и свободу, непобедим. Народ Намибии заслуживает восхищения и поддержки за свою решимость и упорство в борьбе.

Более 25 лет СВАПО, единственный и законный представитель народа Намибии, возглавляемая председателем Самом Нуйома, руководит борьбой за национальную независимость. Она несет огромные жертвы на полях сражений и проявляет свою решимость к победе. В то же время СВАПО всегда в полной мере демонстрировала государственный подход, мудрость и дальновидность в политических и дипломатических вопросах своей готовностью принять участие в поисках политического решения в рамках плана Организации Объединенных Наций для Намибии.

Международное признание и поддержка борьбы народа Намибии и СВАПО являются проявлением уважения к независимости и самоопределению, а также политики неприсоединения, которой придерживается СВАПО в международных делах.

(Г-н Голоб, Югославия)

Это признание наилучшим образом отражено в участии СВАПО в обсуждении вопросов в Организации Объединенных Наций и в других международных организациях, а также в предоставлении СВАПО полноправного членства движения неприсоединившихся стран.

Неспособность решить вопрос Намибии порождает кризис, который вызывает глобальные опасные последствия. Иностранное господство в Намибии, как и в любой другой части земного шара, представляет собой прямую угрозу международному миру и безопасности. Этот вопрос по-прежнему остается колониальным вопросом самоопределения и независимости. Пытаясь затянуть неизбежный процесс деколонизации этой территории, Южная Африка сама рассматривает вопрос о Намибии в контексте соперничества Восток-Запад. Однако, чем дольше будет длиться оккупация Намибии, тем серьезнее опасность того, что этот вопрос будет рассматриваться в контексте конфронтации блоков.

Как и во многих других случаях борьбы народов за свободу во всем мире, роль Организации Объединенных Наций в этом вопросе незаменима. Справедливое и мирное решение не может быть достигнуто вне рамок Организации Объединенных Наций, которая уже наметила путь и заложила основу для такого решения. План Организации Объединенных Наций для Намибии является одним из выдающихся достижений этой международной организации. Он основывается на принципах неотъемлемого права народов и стран на самоопределение, независимость и суверенитет. По нашему мнению, он является единственной основой для мирного решения и он должен быть осуществлен без промедления, без изменений или каких-либо предварительных условий.

Однако Южная Африка по-прежнему отвергает все решения Организации Объединенных Наций и срывает осуществление плана Организации Объединенных Наций по Намибии при помощи все более многочисленных тактик и уловок. Сначала выдвигался довод о так называемой непредвзятости Организации Объединенных Наций; затем высказывалось возражение против создания Группы Организации Объединенных

(Г-н Голоб, Югославия)

Наций по оказанию помощи в переходный период. Затем речь шла об избирательной системе; затем выдвигался вопрос об увязке между предоставлением независимости Намибии и таким чуждым вопросом, как присутствие иностранных войск в Анголе.

Именно Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности, в частности, должны положить конец этому нескончаемому потоку уловок и игнорирования воли Организации Объединенных Наций со стороны Южной Африки. Именно они должны немедленно предпринять действия с твердым намерением обеспечить осуществление плана Организации Объединенных Наций.

На конференции министров иностранных дел стран движения неприсоединения в Луанде, Ангола, проходившей в начале сентября этого года, неприсоединившиеся страны обратились с призывом к Совету Безопасности возобновить рассмотрение вопроса о Намибии и обеспечить осуществление своих собственных резолюций по этому вопросу. К сожалению, Совет Безопасности не смог преодолеть препятствия, стоящие на пути независимости Намибии и принятия всех необходимых мер для достижения этой цели.

Мы считаем, что ни один член этой Ассамблеи или Совета Безопасности не должен питать иллюзий в отношении подлинного характера и намерений правительства Претории. Мы считаем, что не должно быть никаких препятствий для осуществления Советом Безопасности совместных и эффективных мер по предоставлению независимости Намибии и по ликвидации апартеида на юге Африки.

Необходимо возобновить и усилить давление на Южную Африку, и страны должны воздерживаться от любых контактов и сотрудничества с этим режимом. Это должно включать принятие обязательных санкций по Главе VII Устава Организации Объединенных Наций, что наряду с введением эмбарго на оружие предполагает прекращение всех видов экономического, военного, политического, культурного и научного сотрудничества с Южной Африкой, включая и сотрудничество в области



(Г-н Голоб, Югославия)

спорта. Необходимо призвать вновь все страны к тому, чтобы они приняли законодательные и другие меры, препятствующие их корпорациям и запрещающие частным корпорациям осуществлять разработку, переработку, транспортировку или заключение сделок на природные ресурсы Намибии.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Персе де Кузльяр постоянно предпринимает усилия по осуществлению плана Организации Объединенных Наций для Намибии. Его усилия заслуживают нашей полной поддержки в будущем.

Совет Организации Объединенных Наций по Намибии под руководством посла Поля Лусака выступил инициатором и успешно осуществил ряд действий, направленных на осуществление плана Организации Объединенных Наций для Намибии, цель которого — предоставление независимости Намибии и оказание помощи народу Намибии и СВАПО, а также их справедливому делу. Мы считаем, что Совет и впредь должен поддерживать тесные отношения и эффективно сотрудничать со СВАПО.

В нынешней ситуации деятельность Совета приобретает особую важность, и поддержка его деятельности со стороны всех государств становится, таким образом, еще более необходимой. Мы считаем, что также необходимо оказывать поддержку деятельности Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии, Фонда ООН по Намибии, Программе государственности для Намибии и Институту Организации Объединенных Наций по Намибии. Эти учреждения осуществляют различные и важные программы помощи для народа Намибии, особенно в области образования и в социальной области.

Несколько дней назад на заседании Совета Безопасности вновь был поднят вопрос о беспристрастности Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций и ее учреждения должны беспристрастно выступать на стороне самоопределения, деколонизации и независимости, а следовательно, на стороне намибийского народа и СВАПО. Без СВАПО не может быть решения намибийского вопроса.

(Г-н Голоб, Югославия)

Организация Объединенных Наций признает СВАПО в качестве единственного законного представителя намибийского народа, и любая попытка отрицать это будет равнозначна попытке лишить намибийский народ его лидера в освободительной борьбе, и эти попытки должны категорически отвергаться.

Позвольте мне в заключение сказать, что Югославия будет содействовать делу ликвидации апартеида и позорных пережитков колониализма. Народ Намибии и СВАПО пользуются полной и безграничной поддержкой правительства и народа Югославии в его справедливой борьбе за освобождение.

Г-н МОРЕЛ (Сейшельские Острова) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы еще раз поздравить Вас, господин Председатель, с избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваш обширный опыт в международной дипломатии будет Вашим надежным помощником в осуществлении руководства нашими обсуждениями вопроса о Намибии.

Народ Намибии на протяжении последнего столетия являлся объектом колониальной оккупации. Сейчас, когда мы отмечаем двадцать пятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, народ Намибии по-прежнему является объектом колониального господства, незаконной иностранной оккупации и безжалостной эксплуатации их богатства и природных ресурсов. С этим нельзя мириться. Республика Сейшельские Острова хотела бы подтвердить свою солидарность с народом Намибии в его борьбе за его неотъемлемое право на самоопределение и независимость.

(Г-н Морел, Сейшельские Острова)

В 1978 году после почти сорока лет напряженной работы Организация Объединенных Наций приняла резолюцию 435 (1978), которая выработала средства, с помощью которых народ Намибии мог бы наконец добиться независимости, к которой он давно стремится. К сожалению, с того времени усилия Организации Объединенных Наций были подорваны продолжающейся незаконной оккупацией территории расистским режимом Южной Африки. Вместо сотрудничества с Организацией Объединенных Наций расистский режим создает фальшивые учреждения, с помощью которых он пытается подорвать независимость Намибии.

Пытаясь еще больше оттянуть предоставление независимости Намибии, расистский режим в сотрудничестве со своими союзниками выдвинул концепцию "увязки", концепцию, увязывающую независимость Намибии с присутствием кубинских войск в Анголе. Присутствие кубинских сил в Анголе является вопросом, который решается между суверенными государствами Кубой и Анголой. Это не имеет ничего общего с борющимся народом Намибии. Народ Намибии не должен быть наказан за вопросы, которые не имеют никакого отношения к его требованию. Несправедливо использовать вопрос его независимости в качестве пешки и держать его в качестве заложника, за который должны заплатить выкуп. Увязка лишает смысла понятие суверенитета. Как Организация Объединенных Наций, с одной стороны, может поддерживать право на самоопределение и независимость и, с другой стороны, отрицать это право в отношении Анголы?

Недавняя волна общественного мнения во многих частях мира в пользу решительных действий против Южной Африки была благоприятным событием. Моя делегация полагает, что лишь устранение апартеида может привести к справедливому и прочному решению и без того взрывоопасной ситуации в Южной Африке. Мы считаем, что одним из наиболее эффективных путей ликвидации апартеида, а значит обеспечения пути к независимости Намибии, является установление всеобъемлющих обязательных экономических санкций против Южной Африки. Мы

(Г-н Морел, Сейшельские Острова)

хотели бы обратиться к тем странам, которые имеют влияние на Южную Африку и которые обладают возможностью изменить положение, выполнить лежащую на них ответственность.

Народ Намибии не должен выжидать предоставления независимости, в то время как он является объектом все большего насилия, и это приводит к дальнейшим страданиям и большим потерям человеческих жизней. На этой исторической сессии Генеральной Ассамблеи моя делегация вновь хотела бы призвать к незамедлительному и безоговорочному осуществлению резолюции 435 (1978), которая представляет собой единственную основу урегулирования вопроса Намибии. Мы также хотели бы осудить все действия, которые предпринимаются, для того чтобы оттянуть предоставление долгожданной независимости Намибии.

Г-н ХАЛИНЕН (Финляндия) (говорит по-английски): Единственно согласованной основой для международно признанной независимости Намибии является резолюция Совета Безопасности 435 (1978), которую Финляндия твердо поддерживает. В соответствии с этой резолюцией конституцию независимой Намибии должны выработать представители намибийского народа, избранные в рамках свободных и справедливых выборов. Правительство Финляндии считает, что любые действия, принятые так называемым "временным правительством Намибии", не имеют юридической силы и недействительны. Мы считаем, что этот шаг южноафриканского правительства лишь усложнил усилия, предпринимаемые для того, чтобы безоговорочно и без задержки осуществить резолюцию 435 (1978). Все время высказывались серьезные сомнения в отношении приверженности Южной Африки к этой резолюции. Международное сообщество имело все основания заключить, что южноафриканское правительство продолжает подавлять стремления народа Намибии и продолжает сохранять препятствия на пути к независимости. Лишь на прошлой неделе Совет Безопасности был информирован Южной

(Г-н Халинен, Финляндия)

Африкой о том, что вопрос об избирательной системе сейчас решен. Поскольку все положения резолюции 435 (1978) сейчас удовлетворяются, логично предположить, что Генеральный секретарь может начать осуществление этой резолюции. Любой посторонний вопрос не может и не будет рассматриваться в качестве предварительного условия для ее осуществления. В конечном итоге Намибия и план урегулирования являются вопросом, стоящим в повестке дня Организации Объединенных Наций.

На совещании министров иностранных дел стран Северной Европы, которое состоялось почти месяц назад, министры вновь осудили попытки Южной Африки оттянуть предоставление независимости Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности. Они подчеркнули, что Южная Африка продолжает навязывать свои политические решения Намибии и продолжает свои военные нападения на соседние государства. В коммюнике этого совещания особое значение для Финляндии имеет тот факт, что международное давление на южноафриканское правительство должно быть усилено и стать более эффективным, для того чтобы не только обеспечить полную ликвидацию системы апартеида, но и добиться независимости Намибии.

Финляндия высоко ценит деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и является одним из наиболее активных членов этого Совета. Совет, являясь законной управляющей властью Намибии, играет основную роль в подготовке осуществления независимости Намибии и в усилении процесса, ведущего к независимости. Важной функцией Совета является предоставление объективной и четкой картины положения внутри Намибии и вокруг нее. Мы приветствуем усилия Совета вместе с Комиссаром Организации Объединенных Наций по Намибии по оценке всех главных природных ресурсов Намибии на равной основе, будь то в добывающей промышленности, в сельском хозяйстве, рыболовстве и разоблачению тех, кто эксплуатирует эти ресурсы вопреки интересам народа Намибии. Мы также приветствуем

(Г-н Халинен, Финляндия)

уже проделанную работу Совета по распространению информации по вопросу о Намибии. Благодаря этим действиям, поддержка, оказываемая делу Намибии, получила всемирное признание.

В то же самое время мы выражаем наше удовлетворение тем, что Совет начал в этом году осуществлять постоянный обзор своей работы и анализ своих приоритетов. Мы все обеспокоены вопросом эффективности, включая и вопрос рентабельности нашей деятельности, и необходимостью получать практические и существенные результаты. Эта оценка является важным элементом такой работы и должна проводиться постоянно.

В основе деятельности Финляндии лежит единственное стремление внести конструктивный и практический вклад в урегулирование намибийского вопроса. Финские инициативы привели к созданию Института Организации Объединенных Наций по Намибии и Программы государственности для Намибии. Поэтому вполне естественно, что Финляндия внимательно следит за этой деятельностью и принимает в ней активное участие. Институт и Программа государственности, которые выполняют важные задачи по подготовке намибийцев к независимости, заслуживают нашу полную поддержку.

Наша продолжающаяся поддержка дела намибийского народа выражается также в наших ежегодных взносах в Фонд для Намибии, так же, как и в другие соответствующие фонды и программы. И с удовлетворением могу объявить, что мы ожидаем существенного увеличения наших взносов в следующем году. Это касается также нашей гуманитарной помощи Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и намибийцам как непосредственно, так и через ООН. Еще несколько лет назад мы заявили, что независимая Намибия будет получать значительный объем технической и экономической помощи Финляндии.

(Г-н Халинен, Финляндия)

В своих рекомендациях Генеральной Ассамблее Совет по Намибии подтверждает свое решение о том, что необходимо приступить к созданию администрации в Намибии в 1986 году. Финляндия, со своей стороны, хотела бы подтвердить, что она готова принять участие в деятельности Группы по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ) и будет оперативно откликаться на просьбу об услугах, если она поступит.

В июне Совет Безопасности подтвердил План Организации Объединенных Наций о независимости Намибии в своей резолюции 566 (1985). Резолюция подтвердила безоговорочную приверженность международного сообщества этому Плану. Совет также осудил Южную Африку за ее отказ придерживаться решений Совета и предупредил Южную Африку, что санкции по Главе VII Устава будут введены против нее, если она будет упорствовать в проведении политики незаконной оккупации Намибии.

В сентябре Южная Африка совершила вооруженное вторжение в Анголу, по-видимому, для того чтобы сорвать усилия по выполнению резолюций Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978). Финляндия приветствует единодушное осуждение в резолюции 571 (1985) Советом Безопасности этого акта агрессии против суверенной страны.

Лишь несколько дней назад Совет Безопасности попытался еще дальше выработать и установить международное давление на Южную Африку.

Финляндия постоянно подчеркивала важность и эффективность обязательных санкций Совета Безопасности против Южной Африки в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Мы надеялись, что Совет Безопасности согласится с резолюцией в таком направлении, таким образом давая Южной Африке четкий и недвусмысленный сигнал.

(Г-н Халинен, Финляндия)

В то же время эта Генеральная Ассамблея в своих резолюциях должна сделать ничто иное, как обратиться к Южной Африке с эффективным и единодушным призывом немедленно предоставить независимость Намибии без дальнейших предварительных условий.

Г-н НИАРЕ (Мали) (говорит по-французски): Прежде всего позвольте мне передать от имени делегации Мали делегации Колумбии и через нее народу и правительству этой страны наши сердечные соболезнования в связи с катастрофой, постигшей эту страну. Пожалуйста, передайте наши глубокие соболезнования.

Вновь наша Ассамблея открывает прения по вопросу о Намибии, одному из вопросов, который наиболее чреват опасностью для дела мира и безопасности в южной части Африки. Этот пункт повестки дня, как всегда, предоставляет делегации Мали возможность подтвердить веру ее народа и правительства в принципы деколонизации, изложенные в Уставе, и в то же время подтвердить свою приверженность делу освобождения народов и свою полную готовность внести вклад в их защиту.

Таким образом, как всегда, во имя свободы, достоинства, равенства и солидарности народов, которые являются основными принципами нашего Устава, моя делегация еще раз выступает по вопросу, который в настоящее время тревожит нас всех.

С момента принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV)) более 80 стран и колониальных территорий Африки, Азии и Латинской Америки обрели свою свободу. Появление их народов на международной арене постоянно оказывает влияние на ход и развитие истории. Их победоносная борьба, поддерживаемая Организацией Объединенных Наций, в огромной степени способствует идеалам универсальности нашей Организации, которая заслужила нашу благодарность за деятельность, осуществляемую ею в ходе деколонизации. Не может быть более красноречивого доказательства ценности системы Организации Объединенных Наций в этой области.



(Г-н Ниаре, Мали)

Учитывая весьма внушительное число новых независимых государств, можно поверить, что явление деколонизации успешно завершается. Однако, несмотря на пройденный путь, зависимость народов по-прежнему остается вопросом повестки дня нашей Организации в последней части этого столетия. В течение последних сорока лет наш мир по-прежнему является свидетелем колониальных войн и национально-освободительной борьбы.

Наша Организация должна продолжать свою борьбу за восстановление и защиту нарушенных прав человека и свобод. Этими правами являются право каждого на политическое, экономическое, социальное и культурное развитие. Они подразумевают осуждение колониализма и расизма.

Мали, которую всегда тревожили вопросы, относящиеся к иностранному господству, человеческому достоинству и неотъемлемым правам народов на самоопределение, гордится тем, что она входит в число членов Комитета по деколонизации с момента его создания и таким образом вносит свой вклад в восстановление прав народов, как это заложено в Уставе в Сан-Франциско и в исторической Декларации от декабря 1960 года.

Моя делегация поэтому хотела бы решительно подтвердить здесь, что ни один народ не должен лишаться своих чаяний на самоопределение и независимость. Никакая управляющая держава не может быть освобождена от обязательств по Уставу в этой области, или избежать правовых, политических и экономических обязательств по Уставу, как международно признанных обязательств.

Хотя моя делегация признает усилие, уже предпринятое управляющими державами в деятельности по осуществлению деколонизации, она не может пойти на компромисс в отношении права народов на самоопределение и считает, что эти державы должны продолжать обеспечивать для населения всех соответствующих территорий их политический,

(Г-н Фиаре, Мали)

экономический и социальный прогресс в соответствии с обязательствами, вытекающими из применения Устава и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

Празднование сороковой годовщины этой всемирной Организации должно восприниматься всеми народами и правительствами не просто как символ, а скорее как знак подлинного отказа от продолжения колониализма и расовой дискриминации и выражения поддержки человеческих ценностей, которые объединяют нас.

Южная часть Африки по-прежнему остается очагом напряженности. Положение в Намибии, которому наша Организация уделяла внимание в ходе более двадцати лет, по-прежнему тревожит нас, поскольку оно все еще не урегулировано и даже хуже того продолжает ухудшаться.

Незаконная оккупация территории и упорство Южной Африки в этом отношении, несмотря на многочисленные решения и резолюции Организации Объединенных Наций, представляют собой грубые нарушения Устава и основных принципов, регулирующих международные отношения, и отражают пренебрежение расистских режимов к международному сообществу. В то же самое время они являются подлинной угрозой для мира и безопасности соседних государств.

Намибийский народ, который в течение более чем 100 лет был лишен прав, являющихся сутью существования народа, как это заложено в Уставе, требует осуществления политической власти на своей собственной национальной земле. Это требование является совершенно справедливым и законным. Отказ Южной Африки от этого требования впервые в 1946 году проявился в ее нежелании передать территорию под опеку Организации Объединенных Наций и затем в 1966 году посредством ее незаконной оккупации после отмены мандата Организации Объединенных Наций, и отражает полный отказ от принципов равенства народов и концепций, которые лежат в основе установления гуманных отношений между государствами.

(Г-н Ниаре, Мали)

Слепое насилие, приведшее к этой незаконной оккупации, равносильно насилию, приведшему к массовым убийствам женщин и детей на намибийской земле. Эта земля служит Южной Африке плацдармом для незаконного ведения необъявленной войны и расширения актов насилия против соседних государств. Мали осуждает акты агрессии против ни в чем не повинного населения Анголы, Ботсваны, а также акты дестабилизации против Лесото, Замбии, Мозамбика и Зимбабве. Прибегая к этим методам, Южная Африка пытается добиться своих гегемонистских целей во всей южной части Африки.

Делегация Мали хотела бы вновь подтвердить, что выполнению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций является единственным путем для обеспечения справедливого и прочного урегулирования этой проблемы и что лишь таким путем можно гарантировать мир, безопасность и стабильность в регионе. Она считает, что отказ Претории выполнить эти резолюции, в частности, резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, должен был бы давно привести к принятию мер, предусмотренных Главой VII Устава.

Долг Организации Объединенных Наций и международного сообщества — положить конец угнетению и подчинению намибийского народа, с тем чтобы этот народ мог снова жить в условиях достоинства и свободы. Судьба миллионов намибийских мужчин и женщин не только имеет решающее значение для установления справедливости и равенства, но также и для установления мира и безопасности в этой части мира.

Наша делегация осуждает усиление репрессий в Намибии и разграбление намибийских природных ресурсов. Мы вновь заявляем о нашей постоянной поддержке СВАПО в ее героической национально-освободительной борьбе и призываем все государства, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации увеличить их поддержку этой Организации. Наша делегация удовлетворена тем, что происходящие в Азании глубокие изменения будут благоприятно содействовать действиям

(Г-н Ниаре, Мали)

СВАПО, и мы надеемся, что создание в июне этого года так называемого переходного правительства не ослабит волю намибийского народа к достижению самоопределения и независимости.

Мали вновь выражает свое одобрение и поддержку Совету Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальному комитету по деколонизации за их непрекращающиеся усилия с целью освобождения целого народа от иностранного угнетения. Мы решительно осуждаем аресты, притеснения и насилие, от которых страдают патриоты этой территории, и настоятельно призываем международное сообщество добиться освобождения 77 намибийских патриотов, арестованных в августе этого года.

Наша делегация удовлетворена также проведением в Нью-Йорке в сентябре этого года Конференции по вопросу об активизации международных действий в поддержку независимости Намибии, в соответствии с резолюцией 39/50 D от 12 декабря 1984 года. Эта Конференция, привлекая внимание международного сообщества к существующей угрозе международному миру и безопасности, создаваемой неуступчивой позицией Претории, четко продемонстрировала и выявила трудности на пути предоставления Намибии независимости. Это послужило отправным пунктом, для того чтобы международное общественное мнение оказало поддержку согласованным действиям, направленным на обеспечение выполнения плана Организации Объединенных Наций.

Мы сожалеем о том, что некоторые государства продолжают поддерживать и поощрять расистский режим, и отвергаем все фальшивые предлоги, выдвигаемые с целью помешать поступательному движению Намибии к независимости. Мы осмеливаемся заметить, что настало время, чтобы государства, убедившись в провале их политики, оказали поддержку международному сообществу и вновь подтвердили таким образом свою приверженность идеалам демократии и справедливости.

Совет Безопасности должен напомнить о всех решениях и резолюциях, принятых в 1968 году, в соответствии с которыми на

(Г-н Ниаре, Мали)

Организацию Объединенных Наций возлагается особая ответственность за осуществление чаяний намибийского народа о мире, справедливости и независимости. Неспособность добиться выполнения этих решений и резолюций является одной из главных причин напряженности и страданий в этом регионе.

Мали придает огромное значение решению намибийской проблемы и уважению права народов на самоопределение; она с самого начала поддерживала любые резолюции, касающиеся этого вопроса. Если международное сообщество уступит перед лицом фальшивых предложений, которые выдвигаются против предоставления независимости этой территории и единственной скрытой целью которых является увековечение оккупации Намибии, то такие принципы международных отношений, как принцип самоопределения народов и принцип невмешательства во внутренние дела государств, потеряют весь свой смысл.

Международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны взять на себя ответственность за прекращение страданий намибийского народа и незаконной оккупации его территории.

Мали, которая удовлетворена тем, что уже предпринимаются усилия для мобилизации международного общественного мнения, надеется на незамедлительное и безоговорочное предоставление Намибии независимости. В этом заключается наше заветное желание в отношении справедливого дела этого многострадального народа.

Г-н ФАМ НГАК (Вьетнам) (говорит по-английски): Прошло двадцать пять лет со времени принятия исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В процессе своей борьбы африканские страны одна за другой добивались своей свободы от колониального господства; однако, Намибия и лишь только Намибия по-прежнему томится в тисках режима апартеида Южной Африки как последняя колония старого типа на земле. Непрерывающаяся борьба, которая длится несколько десятилетий как внутри страны, так и на международной арене, представляется безуспешной;

(Г-н Фам Нгак, Вьетнам)

независимость и свобода кажутся недостижимыми для народа одаренной природой Намибии.

Причина такого положения не вызывает ни у одного здравомыслящего человека сомнения. Главное препятствие для достижения намибийским народом независимости – это реакционный характер режима апартеида. Претория безудержно применяет силу с целью подавления справедливой борьбы намибийского народа за самоопределение и с целью сохранения своей незаконной оккупации этой территории. С одной стороны, режим апартеида проводит ускоренную милитаризацию марионеточных сил, превращая территорию в государство-гарнизон, а, с другой стороны, он использует Намибию в качестве плацдарма для совершения актов агрессии, дестабилизации и саботажа в отношении прифронтовых государств. Ангола и Мозамбик вынуждены выдерживать главные варварские удары лишь потому, что они осмеливаются проявлять свою боевую солидарность с борьбой намибийского народа за независимость и свободу. Политика, проводимая в настоящее время Преторией против ее соседних государств, вынуждает последних увеличивать расходы на национальную оборону, что, очевидно, ложится реальным бременем на их и без того хрупкую экономику.

Режим апартеида Южной Африки не изменил и никогда не изменит свою позицию с течением времени. Однако некоторые западные страны дошли до того, что начали превозносить Южную Африку за ее недавние "решительные" реформы. Но правда заключается в том, что эти реформы – всего лишь серия незаконных актов, направленных на то, чтобы любой ценой навязать внутреннее решение. Ничто более четко не подтверждает это, как "переходное" правительство – это только что появившееся детище союза апартеида и империализма. Рождение этого уродливого образования представляет собой оскорбление для тех, кто борется за независимую и единую Намибию, для всего международного сообщества, которое решительно осудило это правительство в резолюции 566 (1985), принятой Советом Безопасности в июне 1985 года.

(Г-н Фам Нгак, Вьетнам)

Неоколониализм, практикуемый Преторией в Намибии, является продуктом не силы, а скорее слабости, в попытке подавить борьбу намибийского народа, поддерживаемого во всем мире. Его борьба — это значительный вклад в борьбу народов всего юга Африки, цель которой не в том, чтобы ввести реформы в систему апартеида, а в том, чтобы искоренить его, стерев, как грязное пятно, с лица земли.

Почему Южная Африка может действовать так высокомерно и упрямо, бросая вызов международному сообществу? Очевидно, потому что этот режим поддерживается и получает помощь со стороны сил империализма и реакции, которых привлекают богатые природные ресурсы и важное стратегическое значение Намибии. Поскольку их интересы совпадают, они хотят превратить Южную Африку в знаменосца, инструмент для осуществления доктрины Монро в этом регионе. Тщательно защищая режим апартеида как своего стратегического союзника, они продолжают сотрудничать с ним в военной области, включая ядерную. США вкладывают сейчас миллиарды долларов для оказания экономической помощи этому ужасному режиму; политическая защита используется ими в качестве щита от решительного осуждения международного сообщества. Соединенные Штаты и некоторые союзники в Совете Безопасности используют право вето, для того чтобы заблокировать проекты резолюций, которые призывают к введению обязательных санкций в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций против Южной Африки.

Эти факты свидетельствуют о том, что Претория и те силы, которые стоят за ней, легко не предоставят независимость Намибии. Однако у них осталось меньше возможностей для маневров и иллюзий. Увязка ее независимости с присутствием кубинских войск в Анголе служит поводом для продления оккупации Преторией Намибии; это также представляет собой вмешательство во внутренние дела другого суверенного государства. Так называемое урегулирование путем переговоров, выдвинутое Преторией и ее союзниками, направлено на то, чтобы легализовать этот злобный режим. Надетая режимом апартеида

(Г-н Фам Нгак, Вьетнам)

маска миролюбивой демократии снята, и он продолжает оставаться по своему характеру угрозой миру и безопасности, источником насилия и войны в регионе.

В свете всего этого перед народами юга Африки нет другого пути для обретения независимости и свободы, кроме усиления борьбы всеми возможными средствами, включая вооруженную борьбу. Это актуальное и законное требование; это также путь, по которому должны идти народы, подвергающиеся угнетению. Главная задача нынешнего этапа борьбы народов юга Африки и Намибии, сил мира, национальной независимости и социального прогресса во всем мире — это бороться с неокOLONиализмом в Намибии. Мы удовлетворены ростом и политической мудростью Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного законного представителя намибийского народа, который не считается с жертвами в борьбе за подлинную независимость. Мы также с удовлетворением отмечаем осознание международным сообществом — прежде всего, прифронтными государствами — характера намибийского вопроса, черных планов Претории и тех, кто стоит за ее спиной. Все члены Организации Объединенных Наций должны содействовать осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

Борьба народа Намибии не ограничивается контекстом неустанной борьбы нации, борющейся за освобождение от колониального гнета и за достижение национальной независимости и свободы; это общее дело прифронтных государств и других африканских народов, которые хотят ликвидировать постоянную угрозу независимости и суверенитету стран юга Африки, миру и стабильности в этом регионе. Эта борьба является частью общих усилий прогрессивного человечества, направленных на ликвидацию последнего оплота колониализма в Африке. Вместе с другими миролюбивыми народами всего мира, Вьетнам решительно осуждает режим апартеида и тех, кто его поддерживает, за увязку независимости Намибии с привнесенными извне вопросами. Мы тепло приветствуем и полностью поддерживаем решимость прифронтных государств, несмотря на экономические трудности, настаивать на обязательных санкциях против Южной Африки.



(Г-н Фам Нгак, Вьетнам)

Давно настало время для самой решительной активизации борьбы за независимость Намибии. Столетие колониального гнета — это слишком долгий период времени; любая минута бездействия со стороны международного сообщества означает дополнительные страдания для народа этой страны. Намибия находится в центре внимания борьбы, которая ведется в наше время. Это критерий, по которому определяют, кто является подлинным сторонником поработенных народов, а кто стоит на стороне агрессора и колониализма.

Несмотря на многочисленные трудности и препятствия на пути к независимости, борьба народа Намибии под руководством СВАПО завершится окончательной победой. Мы уверены, что для поработенного народа нет ничего дороже независимости и свободы. Исходя из этого духа, тесно сплоченные, полные решимости следовать этой линии и заручившись поддержкой людей во всем мире, малая страна может сокрушить любого противника, который намного сильнее.

Баланс сил в мире изменился в пользу мира, национальной независимости и социального прогресса, тем самым создав благоприятные условия для намибийского народа в его борьбе за независимость и свободу. Это необратимая тенденция истории. Те, кто идет против нее, обречены на провал.

Г-н ВАСИУДДИН (Бангладеш) (говорит по-английски): Перед текущей сессией поставлена историческая задача — выработать решительный курс действий для скорейшего обеспечения независимости Намибии на основе плана Организации Объединенных Наций, единственной приемлемой основы для окончательного и прочного урегулирования намибийского вопроса. Мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны полностью осознать, что на карту поставлен моральный вопрос. Наша общая коллективная ответственность — помочь намибийскому народу освободиться от ига колониального господства. Героический намибийский народ борется за свою свободу и независимость в течение долгого и горького столетия. Этим страданиям необходимо положить конец и немедленно.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Текущие прения по вопросу о Намибии проходят в исторический момент. Международное сообщество всего три недели назад отметило сороковую годовщину образования Организации Объединенных Наций. В этом году также отмечается двадцать пятая годовщина Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Народ Намибии также отметил в этом году двадцать пятую годовщину образования Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) — его единственного и подлинного представителя. Парадоксально, но, к сожалению, это знаменательное событие омрачается тем, что почти два десятилетия спустя после прекращения Мандата Организацией Объединенных Наций расистский режим Претории по-прежнему сохраняет свое незаконное присутствие в Намибии с помощью своей отвратительной политики репрессий, расизма и расовой дискриминации, основанной на апартеиде. Моя делегация пользуется этой возможностью, для того чтобы подтвердить нашу полную и безграничную поддержку героического народа Намибии в его справедливой и законной борьбе за свободу и национальную независимость под руководством СВАПО.

Нам на рассмотрение представлен ряд докладов по этому пункту повестки дня, а именно: последний доклад Генерального секретаря; ежегодный доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии; ежегодный доклад Специального комитета 24 и доклад Четвертого комитета. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю за его неустанные и заслуживающие всяческого восхищения усилия по продвижению вперед дела намибийского народа. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, в работе которого активно участвует Бангладеш, предпринимал в течение года последовательные и заслуживающие всяческой похвалы усилия по защите и охране интересов намибийского народа. Специальный комитет также заслуживает нашей самой искренней признательности за его неоценимый вклад.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Ораторы, выступавшие до меня, уже четко нарисовали положение, существующее в Намибии и вокруг нее. Я хотел бы лишь подчеркнуть, что Намибия вот уже почти два десятилетия является уникальной ответственностью этой всемирной Организации, и у нас есть исторический мандат защищать и охранять права и интересы Намибии до достижения ею подлинной независимости. Вызывает глубокое сожаление, что почти семь лет спустя после принятия Плана Организации Объединенных Наций по предоставлению Намибии независимости, Южная Африка по-прежнему удерживает в своих руках эту территорию, а народ Намибии по-прежнему подвергается самым ужасным формам колониальной эксплуатации, усугубляемой жестокой и бесчеловечной системой апартеида. Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том,

"что неспособность обеспечить независимость Намибии с помощью плана Организации Объединенных Наций является, наряду с апартеидом, одной из коренных причин напряженности и страданий на юге Африки". (A/40/1, стр. 21)

В истекшем году международное сообщество неоднократно выражало свою глубокую обеспокоенность по поводу продолжающейся незаконной оккупации Намибии расистским режимом Претории и призывало к незамедлительным и конкретным действиям для скорейшего предоставления режимом Претории независимости Намибии. Специальное совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшееся в Дели в апреле 1985 года, исчерпывающим образом рассмотрело положение как внутри Намибии, так и вокруг нее. Оно призвало Совет Безопасности принять решительные действия во исполнение прямой ответственности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии и для обеспечения незамедлительного и безусловного осуществления Плана Организации Объединенных Наций по предоставлению Намибии независимости. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в июне 1985 года в Вене организовал также ряд пленарных заседаний и принял Декларацию и Программу действий. Эти документы заслуживают нашего серьезного и незамедлительного рассмотрения.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Во исполнение совместной инициативы стран движения неприсоединения и африканских государств Совет Безопасности собрался в июне 1985 года. В этих прениях приняло участие большое число министров иностранных дел стран движения неприсоединения, включая Бангладеш, и африканских стран. Совет вновь в полном объеме рассмотрел положение и принял резолюцию 566 (1985), в которой Южная Африка осуждается за ее продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии, подтверждается решительная поддержка Плана Организации Объединенных Наций по Намибии и все государства-члены, которые еще не сделали этого, призываются к тому, чтобы принять добровольные соответствующие меры в отношении Южной Африки в экономической, спортивной и культурной областях. Здесь можно было бы упомянуть также, что Совет Безопасности неоднократно собирался и осуждал повторяющиеся акты агрессии Южной Африки в отношении прифронтных государств.

Конференция на высшем уровне Организации африканского единства, состоявшаяся в Аддис-Абебе в июле 1985 года, вновь подтвердила свою твердую и принципиальную позицию по вопросу о Намибии и призвала к активизации международных усилий по обеспечению скорейшего обретения Намибией независимости. Впоследствии Конференция министров иностранных дел стран движения неприсоединения, состоявшаяся в Луанде накануне сороковой сессии Генеральной Ассамблеи, также подтвердила неотъемлемые права народа Намибии на самоопределение, национальную независимость и обеспечение территориальной целостности. Эта Конференция подтвердила солидарность движения неприсоединения со справедливой и законной борьбой намибийского народа.

Совещание на высшем уровне глав правительств государств - членов Содружества, состоявшееся в Нассау, Багамские Острова, в октябре 1985 года, также выразило глубокую обеспокоенность продолжающейся незаконной оккупацией Намибии расистским режимом Претории и приняло Соглашение Содружества в отношении южной части Африки. Можно упомянуть здесь, что встреча в верхах также предприняла важные шаги

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

по обеспечению изоляции режима апартеида. В ходе сороковой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций большое число мировых лидеров вновь заявили о своем осуждении продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой и призвали к решительным и конкретным усилиям по обеспечению скорейшего обретения Намибией независимости в соответствии с Планом Организации Объединенных Наций.

Здесь в Организации Объединенных Наций, в канун сороковой сессии Генеральной Ассамблеи мы стали свидетелями открытых слушаний, проведенных независимой группой видных деятелей по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии. Устные и письменные заявления, представленные на открытые слушания, позволили всеобъемлюще и объективно оценить не только деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, но также и их роль и влияние на систему апартеида и в Намибии. Что еще более важно, открытые слушания позволили выработать ряд всеобъемлющих рекомендаций, направленных на обеспечение вклада транснациональных корпораций в дело ликвидации системы апартеида и в дело достижения Намибией независимости. Моя делегация хочет официально заявить о своей признательности членам этой группы видных деятелей под руководством г-на Малкольма Фразера за их вклад в это дело, а также всем участникам этих слушаний. Моя делегация выражает надежду, что государства-члены предпримут эффективные шаги в соответствующих форумах для скорейшего осуществления этих рекомендаций. Моя делегация поддерживает также призыв группы, обращенный ко всему международному сообществу, о том, чтобы сделать все возможное для оказания поддержки делу освобождения в Южной Африке и делу обретения Намибией независимости.

Наши текущие прения по вопросу о Намибии должны полностью учитывать выраженную международным сообществом волю к скорейшему приобретению Намибией независимости. Намибия является уникальной

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

ответственностью Организации Объединенных Наций вот уже на протяжении двух десятилетий. В ходе этого периода, практически 50 государств-членов обрели независимость и присоединились к этому всемирному форуму. С большим сожалением нужно отметить, что мы пока еще не смогли обеспечить независимости Намибии. Позвольте мне подчеркнуть, что в случае Намибии на карту поставлен авторитет Организации Объединенных Наций. Мы должны совместно и решительно предпринимать действия, для того чтобы открыть эру независимости Намибии.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Совершенно естественно, что Бангладеш, которая страдала от колониального подчинения почти в течение двухсот лет и заплатила такой дорогой ценой за свою независимость, будет твердо стоять на стороне угнетенных народов во всем мире, которые ведут справедливую борьбу против империализма, колониализма и расизма. Мы в равной степени привержены Уставу Организации Объединенных Наций и исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Основываясь на этой твердой принципиальной позиции, Бангладеш прилагала все возможные усилия для содействия делу намибийской независимости. Мы вновь и вновь подтверждали нашу полную и решительную солидарность и поддержку народа Намибии в его справедливой и законной борьбе, которую он ведет всеми имеющимися в его распоряжении средствами за свободу и национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его подлинного и законного представителя. Мы осуждали продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, что является вопиющим вызовом резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций. Бангладеш твердо уверена, что независимость Намибии может быть и должна быть достигнута на основе Плана Организации Объединенных Наций для Намибии, который содержится в резолюциях 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности и который представляет собой единственную приемлемую основу для окончательного и прочного урегулирования намибийского вопроса, и мы вновь призываем к его немедленному и безоговорочному осуществлению.

Мы совершенно ясно и категорически отвергали упрямые и зловещие попытки расистского режима Претории увязать независимость Намибии с посторонними и не имеющими отношения к делу вопросами. Независимость Намибии является священной международной обязанностью и не может зависеть от решения проблем, чуждых для Плана Организации Объединенных Наций.

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

Бангладеш воздает дань уважения руководству СВАПО, единственного и законного представителя намибийского народа, за его полное сотрудничество в осуществлении Плана Организации Объединенных Наций, включая его готовность подписать соглашение о прекращении огня с расистским режимом, с тем чтобы облегчить начало работы Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), которая в свою очередь будет содействовать началу процесса выборов в Намибии под наблюдением Организации Объединенных Наций. Расистский режим Претории, с другой стороны, препятствует осуществлению Плана Организации Объединенных Наций с помощью продолжающихся попыток увязать независимость Намибии с посторонними и не имеющими отношения к делу вопросами. Что еще хуже, в последнее время режим интенсифицировал свои усилия по навязыванию внутреннего урегулирования в Намибии, созданием марионеточных политических институтов. Бангладеш постоянно осуждала и отвергала все эти попытки и объявляла их недействительными.

Режим Претории предпринимает также злобные попытки подрвать территориальную неприкосновенность Намибии. Бангладеш твердо считает, что Уолфиш-Бей, Пенгвиновы острова и другие прибрежные острова являются неотъемлемой частью Намибии и что территориальная целостность Намибии должна быть сохранена. Мы также решительно осуждали продолжающуюся незаконную эксплуатацию намибийского урана и других ресурсов режимом Южной Африки и другими иностранными экономическими кругами в нарушение резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и в особенности Декрета № 1, разработанного Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

Несмотря на неоднократные осуждения со стороны международного сообщества, режим апартеида продолжает использовать намибийскую территорию в качестве стартовой площадки для осуществления вооруженной агрессии и актов дестабилизации в отношении прифронтовых



(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

государств. Такие акты явно угрожают региональному и международному миру и безопасности. Мы воздаем дань уважения лидерам прифронтных государств, которые перед лицом таких варварских актов проявляют огромную выдержку и государственный подход. Именно в этом контексте мы вновь призываем к полному и эффективному осуществлению эмбарго на оружие, введенного против Южной Африки Советом Безопасности в его резолюции 418 (1977).

Бангладеш со времени получения независимости не поддерживала никаких отношений с расистским режимом Претории ни в какой области — дипломатической, политической, экономической, торговой, социальной, спортивной и культурной и т.д. — и последовательно поддерживала призыв международного сообщества к введению всеобъемлющих и обязательных санкций в отношении Южной Африки, как это предусматривается Главой VII Устава Организации Объединенных Наций.

Бангладеш гордится тесными связями с Намибией. Мы высоко ценим веру и доверие со стороны международного сообщества, поручившего нам оказание помощи и облегчение работы Специального представителя Организации Объединенных Наций в рамках ЮНТАГ. Бангладеш, будучи членом Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, будет и впредь предпринимать всевозможные усилия для быстрого достижения независимости Намибии. С помощью наших скромных средств мы внесли наш вклад в Фонд Организации Объединенных Наций для Намибии и предоставили возможность для подготовки в Бангладеш намибийских студентов. Мы по-прежнему готовы и дальше укреплять наши тесные связи дружбы.

Текущая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций стоит перед исторической задачей принятия решительного курса действий, которое бы привело к скорейшему достижению независимости Намибии на основе Плана Организации Объединенных Наций — единственной приемлемой основы для окончательного и прочного урегулирования намибийского вопроса. Мы призываем все заинтересованные стороны

(Г-н Васиуддин, Бангладеш)

полностью понять, что в Намибии на карту поставлена моральная проблема. Наша обеспокоенность и коллективная ответственность перед намибийским народом заключается в том, чтобы помочь ему сбросить иго колониального подчинения. Героический намибийский народ борется за свою свободу и независимость в течение долгого и горького столетия. Эти страдания должны прекратиться и прекратиться сейчас. Если свобода дорога и не является предметом обсуждения, что мы считаем так и есть, мы должны выполнить наше обязательство перед этим благородным и основополагающим правом, предоставив решительную поддержку, чтобы помочь намибийскому народу добиться своей независимости. Это не просто моральное обязательство перед намибийским народом. По сути, это обязательство перед нами самими.

Г-н УЙЯХИЯ (Алжир) (говорит по-французски): 1985 год был объявлен особым годом для человечества, стремящегося к более прочному миру, безопасности и свободе; это год гимна триумфу основных ценностей в эпоху безудержного насилия.

1985 год совпадает также с двадцать пятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Эта Декларация укрепляет Устав, поскольку она усиливает принцип равенства, который является незаменимым для единства стран.

Однако для намибийского народа, который все еще исключен из мирового сообщества, которое свободно пользуется своим благосостоянием, 1985 год будет еще одним годом в длинном марше, полном жертв, на пути к независимости и достоинству.

(Г-н Уйяхия, Алжир)

Отпраздновав в прошлом году столетие героического сопротивления иностранному господству, намибийский народ в этом году отметил 25 годовщину возникновения Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного и подлинного представителя и лидера в его впечатляющей борьбе.

Из всех вопросов деколонизации вопрос Намибии, который рассматривается в Генеральной Ассамблее, Совете Безопасности и в Международном Суде, ждет своего решения. Незаконность южноафриканской оккупации уже была установлена, и справедливость борьбы намибийского народа была формально подтверждена, представленный характер СВАПО должным образом признан, все это указывает на то, что Организация Объединенных Наций может гарантировать подлинную независимость территории, если будут предприняты решительные меры в этом направлении.

Однако еще одна сессия Генеральной Ассамблеи сталкивается с реальностью, и она должна еще раз рассмотреть вопрос о Намибии, а также определить, какие средства позволят осуществить надежды, которые столь решительно и твердо выражены на предшествующих сессиях.

Сегодняшнее рассмотрение вопроса о положении в Намибии вряд ли требует, чтобы мы рассматривали предысторию этого вопроса, что уже было неоднократно сделано. Следовательно, все это потому, что эта наша Организация, которая несет особую ответственность за судьбу Намибии, внимательно следила за развитием событий, а также и потому, что ход событий в Намибии в этом году четко показывает, почему до сих пор нет урегулирования. События, происшедшие с тридцать девятой сессии, подтверждают сохранение четырех основных характерных черт, а именно: продолжение войны за национальное освобождение; решительная поддержка международного сообщества целей этой борьбы; отказ Южной Африки выполнить единодушно принятый мирный план; и наконец, неспособность Организации обеспечить выполнение своих решений.

(Г-н Уйяхия, Алжир)

Если приверженность намибийского народа делу борьбы за независимость стала неотъемлемым элементом современной истории, то его недавние жертвы, понесенные в результате сопротивления этому господству, заслуживают глубокого уважения и свидетельствуют о его непоколебимой решимости бороться за свои неотъемлемые права.

Поскольку народ Намибии ведет справедливую борьбу, борьбу за торжество идеалов всех наций, намибийский народ более чем когда-либо пользуется поддержкой международного сообщества, которое по-прежнему сталкивается с вызовом режима Претории.

Организация африканского единства, которая была создана среди прочего и для того, чтобы ликвидировать колониализм на континенте, который особенно пострадал от него, по-прежнему несет ответственность перед намибийским народом, которая осуществляется через Комитет освобождения. На ее двадцать первой встрече в верхах глав государств и правительств Африка, будучи по-прежнему жертвой стремления к власти Южной Африки, вновь призвала международное сообщество обеспечить выполнение своих решений.

Со своей стороны, движение неприсоединившихся стран, которое было создано для того, чтобы защищать достоинство, права и суверенитет стран третьего мира, которые лишь недавно были объектом презрения, расширило свои усилия для оказания помощи одному из своих членов - намибийскому народу - осуществить свои законные чаяния. На специальном совещании министров в рамках Координационного бюро в Дели в этом году и на восьмой сессии министров в Луанде движение неприсоединившихся стран, в соответствии со своей традицией, подтвердило свой призыв к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности.

(Г-н Уйяхия, Алжир)

Являя собой изощренную систему расового угнетения и колониальной эксплуатации, источник постоянного напряжения и очаг актов агрессии, Южная Африка отражает самые темные стороны истории человечества. По этой причине силы повсюду — за исключением нашей Организации — были мобилизованы самым примерным образом, для того чтобы бороться при помощи применения санкций с южноафриканской системой, которая заменила правопорядок насилием во всех своих действиях.

Даже если путем законной борьбы и благодаря международной поддержке намибийский народ неизбежно обретет независимость и место в рядах наций, многострадальная Намибия все еще переживает вооруженные столкновения, стоны заточенных в тюрьмы, тишину кладбищ, добывая свой хлеб потом напряженного труда, который приносит барыши международным корпорациям.

Территория Намибии, где пытаются закабалить целый народ, который отказывается подчиниться, и где грубо нарушаются все нормы международного поведения и из-за чего все международное сообщество удерживается в состоянии напряженности, также используется как база для дестабилизации независимых и суверенных стран. Многочисленные акты агрессии против Народной Республики Ангола также показывают, как Претория презирает нашу общую волю и принципы, которые объединяют нас. Жертвы прифронтовых стран являются доказательством того, что делают те, кто от нашего имени защищают свободу, которую мы объявили священной.

Это положение сохраняется, поскольку план урегулирования вопроса Намибии, содержащийся в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, по-прежнему не осуществлен.

Положение также продолжает сохраняться, поскольку Претория по-прежнему неоправданно настаивает на увязке между резолюцией 435 (1978) и предварительным выводом кубинских войск из

(Г-н Уйяхия, Алжир)

независимой Анголы, которая попросила их присутствия в осуществление своего суверенного права.

Ситуация также продолжает сохраняться, поскольку вместо того, чтобы принять нашу позицию, изложенную в резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, Претория по-прежнему прибегает к маневрам, для того чтобы не допустить установления свободы в Намибии, и вместо того, чтобы предоставить подлинную независимость Намибии, она пытается выдвинуть новую версию, которую следует добавить к позорной версии созвездия бантустанов.

(Г-н Уйякия, Алжир)

В этом году Претория предприняла новые попытки обмануть мир, создав так называемое временное правительство в Намибии, и каждый раз, собираясь делать это, она добавляла новые трудности к проблеме, уже стоявшей перед международным сообществом. По-видимому, Южная Африка намеренно повышает уровень своего полного презрения ко всему международному сообществу, что видно из ее ответа на призыв ее лакеев, который стал известен в то время, когда проходила встреча стран - членов движения неприсоединения, проводившаяся в знак солидарности с народом Намибии в апреле прошлого года, к признанию правомерности так называемого временного правительства от 17 июня как раз в то самое время, когда Совет Безопасности обсуждал вопрос о невыполнении его резолюции 435 (1978), из направления послания этих марионеточных властей Совету Безопасности тогда, когда он собирался несколько дней тому назад для рассмотрения вопроса о невыполнении его решений.

Неуступчивость Южной Африки нашла также свое выражение в ее абсурдном требовании, с которым она обратилась к Совету Безопасности на прошлой неделе, аннулировать признание Организации Объединенных Наций Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) в качестве единственного законного представителя намибийского народа. Ее неуступчивость проявилась также в ее не менее абсурдном обвинении Совета Безопасности в отсутствии беспристрастности. Нет необходимости напоминать, что она прибегала к этому же средству в 1981 году после провала Женевской конференции. Нет необходимости говорить и о том, что тщетная попытка со стороны Южной Африки представить себя в качестве обвинителя не может изменить нашей убежденности в том, кто является той единственной стороной, которая находится на скамье подсудимых и чьи непрекращающиеся нападения требуют только применения санкций. Теперь мы также вынуждены признать, что тот факт, что Южная Африка по-прежнему стремится прикрывать свои незаконные действия, используя всякие надуманные предлоги, является

(Г-н Уйяхия, Алжир)

результатом беспомощности Организации Объединенных Наций в осуществлении ее насущной задачи - реагирования на это положение.

Меры, о которых говорится в резолюции 566 (1985), принятой Советом Безопасности в этом году, породили законную надежду на то, что наконец-то наступил момент для действий, но блокирование Совета на прошлой неделе по-прежнему говорит о стремлении подорвать волю международного сообщества, которому все еще мешают эффективно выполнить одну из самых главных задач, возложенных на нашу Организацию, - поддержание международного мира и безопасности, а для осуществления этой цели - принятие эффективных коллективных мер, для того чтобы предупредить и устранить угрозу миру и подавить акты агрессии или другие нарушения мира. Это достойное сожаления положение сохраняет такую ситуацию, когда приостановлено движение истории и продолжается печальный перечень невыполненных планов, обманутых надежд и подорванного доверия.

Международное сообщество предоставляло необходимое время, предлагало различные возможности и принимало различные меры, которые казались необходимыми для решения проблемы деколонизации Намибии, и поэтому сейчас совершенно оправданным является использование более подходящих мер, которые оно уже определило, для восстановления международно признанного юридического статуса Намибии. Настоятельно необходимо, чтобы была организована соответствующая коллективная реакция, которая вынудит Южную Африку подчиниться законности. Нерешительность Организации Объединенных Наций питала до сих пор непримиримость Претории, а бездеятельность Совета Безопасности только поощряет ее агрессивность. Пришло время вспомнить примеры из прошлых подобных ситуаций и напомнить о трагических последствиях неудач, которые испытывало международное сообщество в недавнем прошлом, столкнувшись с трудными проблемами некоторых фашистских режимов, принципы которых Претория приняла, а методы еще и усовершенствовала.



(Г-н Уйяхия, Алжир)

Генеральная Ассамблея, бдительный хранитель целей и принципов Устава, на которую возложена ответственность за осуществление права народа Намибии на самоопределение и независимость, обязана сейчас, когда она получила новое доказательство непримиримости Претории, подтвердить незаконный характер оккупации Намибии Южной Африкой и привлечь внимание к политическим последствиям ситуации, как этого требует серьезность положения. Сегодня, более чем когда-либо, она должна решительно встать на сторону народа Намибии. В ближайшем будущем, в то время когда будет проводиться специальная сессия по Намибии, которая совпадет с двадцатой годовщиной передачи этой Территории под прямую ответственность Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея должна использовать все имеющиеся у нее средства в соответствии с практикой и принципами Организации Объединенных Наций для того, чтобы выполнить возложенный на нее международным сообществом наций мандат.

Г-н ФИЛИПП (Люксембург) (говорит по-французски): Мне предоставлена честь выступить от имени десяти государств - членов Европейского Экономического Сообщества, а также от имени Испании и Португалии.

Наша общая позиция по вопросу о Намибии неоднократно излагалась в прошлом и последний раз министром иностранных дел моей страны, когда он выступал здесь в ходе общих прений. Эта позиция полностью ясна и недвусмысленна. Мы считаем, что единственной приемлемой основой для мирного и прочного урегулирования намибийского вопроса является скорейшее выполнение, без всяких предварительных условий или оговорок, резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Полное выполнение всего плана урегулирования, сконцентрированное в резолюции, принятой более семи лет тому назад и повторенное в последующих резолюциях Совета Безопасности, должно быть осуществлено без задержки, особенно сейчас, когда Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) и правительство Южно-Африканской Республики заявили, что они принимают эти условия.

(Г-н Филипп, Люксембург)

Только таким образом намибийский народ сможет мирным путем определить свою собственную судьбу и свое будущее, и только таким путем он сможет получить международно признанную независимость. Процесс создания независимой Намибии должен быть разработан учредительной ассамблеей, избранной в результате свободных и равных выборов под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций, выборов, в ходе которых будет разрешено внести свой вклад в создание будущей политической структуры страны всем политическим организациям Намибии.

Поэтому настоятельно необходимо, чтобы Южная Африка перестала обуславливать применение резолюции 435 (1978) Совета Безопасности выполнением условий, которые являются чуждыми для этой проблемы, и чтобы она прекратила свою незаконную оккупацию Территории и дала возможность народу Намибии свободно осуществить свое право на самоопределение.

Европейское сообщество и его государства-члены и впредь будут оказывать помощь государствам-членам Конференции по координации развития независимых стран юга Африки и Институту Организации Объединенных Наций для Намибии.

"Десятка", а также Испания и Португалия всегда поддерживали усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, его Специального представителя, прифронтовых государств, Народной организации Юго-Западной Африки, Организации африканского единства и Контактной группы, направленные на справедливое и мирное урегулирование проблемы Намибии, урегулирование, которое может удовлетворить стремление к миру, свободе и процветанию ее граждан. К сожалению, до настоящего времени эти усилия не были успешными. Мы разделяем разочарование и горечь, которые испытывают африканские государства в связи с неудачей этих усилий.

(Г-н Филипп, Люксембург)

Южноафриканские власти решили создать в этом году так называемое временное правительство в Намибии в нарушение официальных положений резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. В этой резолюции Южной Африке не дается права передавать свою ответственность за осуществление плана урегулирования. Она предусматривает проведение свободных и справедливых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, однако она исключает идею "временного правительства" или конституционной ассамблеи, учрежденных в контексте, отличающемся от условий, предусмотренных в резолюции 435 (1978).

Сугубо односторонняя инициатива Южной Африки представляет собой, таким образом, просто маневр, предназначенный, для того чтобы затянуть достижение Намибией независимости мирным путем и исключить Организацию Объединенных Наций из процесса урегулирования. Она является вызовом международному сообществу, который лишь усугубляет и увеличивает существующие трудности и направлена, несомненно, на то, чтобы увековечить незаконную оккупацию Территории.

"Десятка", Испания и Португалия считают недействительными меры, принятые Преторией, и категорически отвергают это одностороннее внутреннее урегулирование. Последующие решения административных властей, учрежденных де-факто на местах, являются недействительными в отношении плана Организации Объединенных Наций.

Мы высказываем особое сожаление по поводу политики запугивания и репрессий, проводимой Южной Африкой по отношению к населению страны, что находит выражение в арестах и произвольных задержаниях, а также в обязательной воинской повинности, введенной для всего взрослого населения Намибии, для службы в оккупационной армии. Бедствия войны, к сожалению, распространились на весь регион, поскольку Южная Африка, попирая международное право, осуществляет вооруженные вторжения в соседние с Намибией страны, в

(Г-н Филипп, Люксембург)

частности в Анголу и Ботсвану, нарушая их суверенитет и рискуя поставить под угрозу мир и безопасность в регионе. Мы сожалеем, в частности, что эти военные акции, которые были совершенно справедливо осуждены Советом Безопасности, ставят под угрозу соглашение, достигнутое между Анголой и Южной Африкой в 1984 году в Лусаке. Весь мир надеялся, что это соглашение приведет к уменьшению напряженности и созданию климата рязрядки и взаимного доверия между заинтересованными сторонами и позволит осуществить разъединение войск и восстановить стабильность на юге Анголы.

Несмотря на неоднократные неудачи и возникающие одна за другой трудности в прошлом, "Десятка", Испания и Португалия по-прежнему надеются, что Южная Африка будет воздерживаться от подобных актов агрессии. Они вновь обращаются с призывом к Южной Африке выполнить однозначные решения всего международного сообщества, отменив введенные в этом году конституционные меры и прекратив незаконную оккупацию, а также признать за всеми намибийцами их неотъемлемое право на самоопределение и независимость\*.

Г-н ЛИ ЛУЙЕ (Китай) (говорит по-английски): С тех пор, как была создана Организация Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о Намибии, важный вопрос в процессе деколонизации. Сорок лет спустя, когда колониализм, как система, уже ликвидирован, намибийский народ все еще влачит убогое существование под пятой южноафриканских колониалистов и расистов. Намибия, площадь которой составляет более 820 000 кв.километров, а население более 1 миллиона человек, остается самой большой колонией, сохранившейся на нашей планете. Поэтому устранение различных препятствий и ускорение процесса достижения Намибией независимости становится самым важным и настоятельным вопросом текущей повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации. В

-----  
\* Г-н Киилу (Кения), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Ли Луи, Китай)

связи с сороковой годовщиной Организации Объединенных Наций и двадцать пятой годовщиной принятия Декларации о деколонизации решение вопроса о Намибии становится все более настоятельным.

Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций приняли ряд резолюций по вопросу о Намибии, а международное сообщество также выдвинуло много позитивных предложений. Китайская делегация хотела бы еще раз изложить свои соображения по этому вопросу.

Во-первых, продолжающаяся оккупация южноафриканскими властями Намибии совершенно незаконна. Девятнадцать лет назад Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, отменившую мандат Южной Африки на управление Намибией и возложила на Организацию Объединенных Наций непосредственную ответственность за эту Территорию. Затем был создан Совет по Намибии в качестве законной управляющей власти для Намибии до достижения ею независимости. Поэтому мы не можем позволить Южной Африке продолжать колониальное правление в Намибии; еще меньше можем мы терпеть умышленные акты агрессии и саботажа против соседних стран, когда Намибия используется в качестве стартовой площадки.

Во-вторых, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и Декларации о деколонизации намибийский народ имеет неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Оказывая сопротивление колониальному правлению и жестокому угнетению со стороны южноафриканских властей, народ Намибии ведет героическую борьбу, в том числе и вооруженную, за национальную независимость под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО). И Организация Объединенных Наций, и Организация африканского единства признают СВАПО в качестве единственного законного представителя намибийского народа. Мы должны решительно поддержать и единодушно подтвердить справедливый характер борьбы намибийского народа и законный статус СВАПО.

(Г-н Ли Луи, Китай)

В-третьих, после неоднократных консультаций с заинтересованными сторонами Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предложил программу прекращения огня, вывода войск и проведения выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, ведущих к достижению Намибией независимости, который был одобрен Советом Безопасности в резолюции 435 (1978). Резолюция 435 (1978), таким образом, превратилась в основу, единодушно одобренную международным сообществом, для решения намибийского вопроса мирными средствами. Нельзя больше затягивать осуществление этой резолюции.

В-четвертых, для осуществления резолюции 435 (1978) СВАПО предпринимает огромные усилия, проявляет значительную сдержанность и гибкость и идет на необходимые уступки. Однако, принимая резолюцию на словах, южноафриканские власти на деле выдвигают одно препятствие за другим, для того чтобы любыми средствами помешать процессу достижения Намибией независимости. Произвольно избрав вывод кубинских войск из Анголы в качестве предпосылки для осуществления резолюции 435 (1978), с одной стороны, южноафриканские власти, с другой стороны, усиливают подавление патриотических сил в Намибии и пытаются насадить там проюжноафрикански настроенные элементы. Прошедшим летом Южная Африка зашла настолько далеко, что создала так называемое "временное правительство" в Намибии, полностью отказавшись от программы Организации Объединенных Наций. Это является еще одним серьезным вызовом международному сообществу, а также еще одним препятствием на пути борьбы намибийского народа за независимость.

(Г-н Ли Луйе, Китай)

В-пятых, с начала этого года международное сообщество продолжало оказывать решительную поддержку делу независимости Намибии. Встреча в верхах Организации африканского единства и встреча министров иностранных дел неприсоединившихся стран приняли важные резолюции по вопросу о Намибии, а Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам провели специальные сессии и семинары в поддержку справедливой борьбы намибийского народа. В июне этого года Совет Безопасности принял резолюцию 566 (1985), в которой объявил создание Южной Африкой так называемого временного правительства незаконным и недействительным, потребовал прекращения этих незаконных действий и предупредил Южную Африку о том, что невыполнение соответствующей резолюции может вынудить Совет Безопасности рассмотреть вопрос о принятии соответствующих мер на основании Главы VII Устава Организации Объединенных Наций, а также призвал государства - члены Организации Объединенных Наций в добровольном порядке принять меры для усиления давления на Южную Африку.

Мы отметили, что все большее число правительств, парламентов, неправительственных организаций в различных районах мира осудили или ввели санкции в различной форме в отношении Южной Африки. Мы также с удовлетворением отмечаем усиление в последние годы борьбы против апартеида как со стороны народа Южной Африки, так и на международной арене, что серьезно подрывает расистский режим Боты и оказывает поддержку намибийскому народу в его борьбе за независимость. Однако, к сожалению, некоторые крупные державы, которые имеют значительное влияние на Южную Африку, продолжают проводить политику конструктивного сотрудничества с Южной Африкой, политику пособничества и попустительства, и настаивают на проведение политики "увязки", которая в значительной мере препятствует принятию международным сообществом эффективных и совместных действий против Южной Африки.

(Г-н Ли Луи, Китай)

Власти Южной Африки настойчиво игнорируют настоятельное требование международного сообщества и упрямо следуют по пути отказа от выполнения резолюций Организации Объединенных Наций о независимости Намибии. С этим нельзя мириться. Учитывая это, делегация Китая считает, что Генеральная Ассамблея должна принять следующие меры.

Во-первых, решительно осудить продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии южноафриканскими властями, решительно поддержать борьбу за независимость, которую ведет намибийский народ под руководством СВАПО, и оказывать дальнейшую моральную поддержку и материальную помощь; во-вторых, решительно осудить южноафриканские власти за то, что они пытаются увязать вопрос о независимости Намибии с посторонними вопросами и потребовать немедленного и безоговорочного выполнения резолюции 435 (1978) Совета Безопасности; в-третьих, решительно осудить жестокое угнетение намибийского народа южноафриканскими колониальными властями и потребовать немедленного освобождения всех заключенных патриотов; в-четвертых, решительно осудить вторжение Южной Африки и меры саботажа в отношении Анголы, Ботсваны и других соседних государств и оказывать твердую поддержку борьбе стран юга Африки, направленную на защиту их суверенитета, независимости и территориальной целостности; в-пятых, просить Совет Безопасности принять дополнительные обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций; и, в-шестых, призвать все государства - члены Организации Объединенных Наций осуществить эффективные меры против Южной Африки.

26 августа 1985 года, когда Организация Объединенных Наций торжественно отмечала День Намибии, Чжао Цзянь, премьер Государственного Совета Китайской Народной Республики, направил послание в поддержку Совету по Намибии, в котором он торжественно провозгласил позицию Китая:



(Г-н Ли Луи, Китай)

"Правительство и народ Китая с глубокой тревогой следят за развитием событий на юге Африки. Мы надеемся, что мир и стабильность восторжествуют на юге Африки, и требуем, чтобы проблема независимости Намибии была решена в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций в ближайшее время. Китай постоянно оказывает решительную поддержку намибийскому народу в его справедливой борьбе за национальную независимость и всегда выступал и выступает с осуждениями в адрес южноафриканских властей за их незаконную оккупацию Намибии и за их политику, препятствующую процессу предоставления независимости. Мы считаем, что при поддержке всего мира справедливое дело национальной независимости намибийского народа, за которое давно ведет борьбу этот народ, увенчается полной победой".

Г-н ГАРБА (Нигерия) (говорит по-английски): Примерно 4 недели назад международное сообщество отмечало сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций. Неосуществленная надежда Намибии на участие в этой исторической церемонии в качестве независимого государства остается мучительным напоминанием о тех препятствиях, которые возводит режим Претории на пути завоевания независимости этой территорией. Неспособность Организации Объединенных Наций положить конец незаконной оккупации Намибии со стороны Южной Африки, несомненно, остается трудной задачей и вопросом глубокой обеспокоенности международного сообщества. Это подрывает важную роль нашей организации, которую она играла и продолжает играть в процессе деколонизации с момента своего создания. Эта роль подчеркнута принятием Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Не могу не напомнить с чувством исторической перспективы, что 1985 год знаменует собой также двадцать пятую годовщину принятия эпохальной резолюции, которая внесла значительный вклад в дело

(Г-н Гарба, Нигерия)

предоставления независимости большинству существующих зависимых государств. К сожалению, народ Намибии по-прежнему лишен возможности осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение.

Организация Объединенных Наций по-прежнему вынуждена мириться с агонией в Намибии не из-за недостаточности действий. 19 лет назад 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции 2145 (XXI) прекратила действие мандата Южной Африки над Намибией и взяла на себя прямую ответственность за эту Территорию. С того времени Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности приняли ряд решений, направленных на обеспечение мирного урегулирования проблемы, которой Южная Африка сознательно придавала неразрешимый характер.

Согласованные действия международного сообщества в его неустан-ных усилиях поиска мирного и прочного решения намибийского вопроса нашли свое кульминационное выражение в резолюции Совета Безопасности 435 (1978), в которой содержится тщательно разработанный план для предоставления независимости Намибии. Принятие этой резолюции вызвало чувство глубокого удовлетворения в надежде на то, что план при условии, что он будет принят как Южной Африкой, так и Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), обеспечит основу для справедливого и прочного решения этого вопроса в Ассамблее.

(Г-н Гарба, Нигерия)

Мое правительство не может смириться с тем, что семь лет спустя после принятия резолюции по-прежнему не удалось добиться независимости Намибии из-за неуступчивости расистского режима, которого поощряют и которому оказывают помощь некоторые его могущественные друзья. Уже никто не сомневается, что режим апартеида намерен увековечить свою незаконную оккупацию Намибии. Организация Объединенных Наций должна поэтому быть твердой в своей решимости не дать Южной Африке никакой возможности для достижения своей бесчестной цели по урегулированию намибийского вопроса на своих собственных условиях. Проявляя недобросовестность и используя уловки, режим Претории прибегает к многочисленным предложениям, чтобы помешать осуществлению плана Организации Объединенных Наций, который обеспечивает рамки для построения демократического общества в Намибии, основанного на равенстве всех рас.

Южной Африке нельзя более позволять ставить осуществление резолюции 435 (1978) в зависимость от посторонних вопросов путем увязывания намибийской независимости с выводом кубинских войск из Анголы. Вызывает глубокое сожаление тот факт, что одна сверхдержава, будучи членом - основателем этой Организации, стоит на стороне этого режима-парии в его настаивании на этом чуждом и неприемлемом требовании. Действительно, международное сообщество не должно позволить Южной Африке, используя этот вопрос увязки, выиграть время, для того чтобы установить марионеточный режим в Намибии. Нельзя не заметить, что увязка предоставления независимости Намибии с выводом кубинских войск из Анголы является сознательной попыткой Южной Африки и ее могущественного союзника уйти от вопроса колониального статуса Намибии и превратить его в платформу для идеологической конфронтации в контексте соперничества между Востоком и Западом.

Необходимо поэтому, чтобы международное сообщество было бдительным в отношении этого абсурдного требования и по-прежнему продолжало его отвергать. У этой Организации нет другой альтернативы,

(Г-н Гарба, Нигерия)

кроме как обеспечить, чтобы народ Намибии как можно раньше осуществил свое право на самоопределение и независимость.

Создание в апреле этого года так называемого временного правительства в Намибии режимом Претории подтверждает провозглашенное им намерение любыми средствами не допустить международно приемлемого соглашения о предоставлении независимости Намибии и заложить прочную основу для решения этого вопроса за рамками Организации Объединенных Наций. Поэтому я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить признательность моего правительства Координационному бюро стран движения неприсоединения за своевременное решение их министров иностранных дел, принятое в Дели на встрече, проходившей с 19 по 20 апреля 1985 года, о неотложном созыве Совета Безопасности. Совет Безопасности принял в июне резолюцию 566 (1985), которая, в частности, осудила режим за его продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии как выражение его вопиющего пренебрежения к Организации Объединенных Наций и потребовала, чтобы он незамедлительно отменил решение о создании так называемого временного правительства. Совет также решительно высказался за применение дальнейших мер против расистского режима, если он не выполнит резолюцию 566 (1985).

13 ноября Совет Безопасности вновь возобновил рассмотрение этого вопроса. С большим сожалением моя делегация отмечает, что из-за применения Соединенными Штатами и Соединенным Королевством права вето Совет Безопасности не смог принять проект резолюции в документе S/17633, в котором содержался призыв установить обязательные селективные санкции против Южной Африки.

Широкая милитаризация и угнетение народа Намибии расистским режимом еще более усиливаются. Более того, члены Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) и сочувствующие им в Намибии стали жертвами усилившегося преследования и подавления. Очевидно, что

(Г-н Гарба, Нигерия)

Претория, устанавливая марионеточное временное правительство, преследует цель лишить СВАПО - подлинного представителя народа Намибии - возможности войти в состав будущего правительства Намибии после проведения выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций.

Я убежден, все согласны с тем, что Южная Африка нагло бросает вызов решениям Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности по вопросу о Намибии и также лишила эффективности западную группу стран, прибегая к тактике проволочек. Никто не сомневается в необходимости обеспечить независимость Намибии в соответствии с резолюцией 435 (1978). Поэтому давайте продемонстрируем волю вплотную подойти к решению положения в Намибии, которая все в большей степени представляет собой вызов нашим моральным и правовым обязательствам в отношении этой Территории. Пусть ни одно государство - член этой Организации не потворствует южноафриканскому режиму в его продолжающемся стремлении решать судьбу территории, которую он продолжает незаконно оккупировать. Мы все верим в мир, справедливость, свободу, равенство всех рас и верим в достоинство человеческой личности. Поэтому мы должны обеспечить такое положение, чтобы наша вера в эти принципы одержала победу над силами апартеида и системой, которая лишает черное население их основных прав человека и создает небывалые экономические лишения. Вызывает сожаление, что какое-либо правительство, которое ценит принципы свободы и справедливости, продолжает сотрудничать с Южной Африкой, что только затягивает агонию Намибии. Последовательный подход к осуществлению прав человека и его свобод предполагает также решительную поддержку без каких-либо предварительных условий дела создания справедливого и свободного общества в Намибии.

Пусть же Совет Безопасности в полном объеме выполнит свои обязательства по Уставу и введет всеобъемлющие санкции против Южной Африки в соответствии с Главой VII нашего Устава. Только согласованное давление международных действий в рамках всеобъемлющих

(Г-н Гарба, Нигерия)

экономических санкций и помощь вооруженной борьбе может заставить правящую клику в Претории увидеть бесполезность их продолжающейся оккупации Намибии.

Я ранее ссылался на СВАПО как на подлинного представителя намибийского народа. Моя делегация воздаст должное членам и руководству этой организации за необычайную смелость и выдержку, которую они проявляют в этой сложной обстановке. Южная Африка теперь должна знать, что ей не удастся сломить волю намибийского народа и его решимость обрести свободу. Поскольку режим Претории не хочет мириться с планом урегулирования Организации Объединенных Наций, я думаю, настало время для тех, кому дорога свобода, оказать СВАПО политическую, дипломатическую и материальную поддержку в ее законном стремлении освободить Намибию от оков отвратительного режима Претории. Правительство Нигерии со своей стороны и впредь будет оказывать помощь СВАПО в усилении вооруженной борьбы до тех пор, пока Намибия не будет полностью освобождена от незаконной оккупации расистским режимом.

Г-н АЛЬ-САББАГХ (Бахрейн) (говорит по-арабски): Прежде всего я хотел бы от имени государства и народа Бахрейна выразить наше искреннее сочувствие народу Колумбии в связи с ужасной катастрофой, которая постигла эту страну, а также наше потрясение по поводу числа жертв, разрушений и боли пострадавших. Позвольте мне официально заявить о нашей солидарности с народом Колумбии в этот трагический период.

Я счастлив поблагодарить Председателя и всех членов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии за их постоянные усилия в деле достижения международной поддержки независимости Намибии и прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, оккупации, которая длится многие десятилетия. Необъявленная война, которую ведут южноафриканские власти против народа Намибии, должна прекратиться особенно после того, как была принята резолюция 2145 (XXI) в 1966 году, которой Генеральная Ассамблея отменила мандат Южной Африки над Намибией. По этой причине оккупация Южной Африкой Намибии должна считаться недействительной и не имеющей юридической силы.

Международное сообщество осудило объявленный Южной Африкой план передать власть многопартийной конференции и создать временное правительство, таким образом нарушив резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности. На деле, Южная Африка не хочет видеть территорию независимой. Она откладывает предоставление независимости и увеличивает, укрепляет свою оккупацию, с тем чтобы грабить богатства Намибии, что делается незаконно с помощью многонациональных корпораций.

Намибия лишается своих людских и природных ресурсов. Южная Африка также продолжает осуществлять постоянные акты вооруженной агрессии против своих африканских соседей, с тем чтобы дестабилизировать такие государства, как Ангола, Мозамбик и Лесото и подчинить их, втянуть их на свою орбиту в экономическом и даже политическом плане.

(Г-н аль-Саббагх, Бахрейн)

Право народа Намибии — добиться независимости, избавиться от колониализма расистского режима Южной Африки. Это особенно справедливо в свете принятия Генеральной Ассамблеей 25 лет назад Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Намибийский народ все еще продолжает вести борьбу под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), единственного законного представителя намибийского народа.

Решение вопроса лежит в выполнении резолюций 385 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности, содержащих план Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии, который является единственной основой для решения проблемы. План был плодом весьма трудных переговоров.

Более чем когда-либо ранее международное сообщество призвано в настоящее время предпринять решительные действия, для того чтобы покончить с расистским режимом Южной Африки в Намибии. Нет необходимости повторять, что в резолюциях 532 (1983) и 539 (1983) Совет Безопасности настоятельно призывает Южную Африку полностью соблюдать резолюцию 435 (1978) и полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в деле облегчения выполнения плана Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии и организации свободных выборов после получения независимости этой территорией. Совет Безопасности и далее осудил настойчивость Южной Африки в вопросе увязки независимости Намибии с посторонними вопросами, такими, как присутствие кубинских войск в Анголе.

Вопрос о Намибии ведет меня к вопросу о взрывоопасном положении в Южной Африке. И здесь мой долг воздать должное и выразить признательность за доклад, представленный представителем Нигерии, Председателем Специального комитета против апартеида. Этот доклад предоставил доказательство актов убийств, пыток и других варварских действий, осуществленных южноафриканским расистским режимом, который сегодня находится в изоляции, ежедневно подтверждаемой новостями о том, что она становится все более полной.



(Г-н аль-Саббах, Бахрейн)

Должна быть выполнена резолюция 39/72 G. В ней говорится, что покончить с расистской дискриминацией и апартеидом — долг Организации Объединенных Наций. Сегодня Южную Африку призывают показать действительное стремление вперед и искреннее намерение положить конец апартеиду в Южной Африке. Реформы, объявленные режимом, не что иное, как попытка ввести в заблуждение международное общественное мнение, протянуть время и укрепить расистскую колониалистскую идеологию, осуществляемую там сегодня.

Факт, что эти мотивы не коснулись основ апартеида и правления белого меньшинства, подтверждает это.

Угнетение черного большинства в Южной Африке и лишение его прав человека противоречит Уставу, который призывает к уважению международного права и норм и содействию социальному развитию.

В июле этого года Южная Африка ввела чрезвычайное положение в отношении черных граждан. Сотни невинных людей пали жертвами этого чрезвычайного положения из-за расистских мер, которые лишают прав, достоинства и свобод человека. Совет Безопасности осудил эти несправедливые меры, введенные южноафриканским режимом. Совет, который принял резолюцию 569 (1985) в июле, счел эти акты недействительными. Таким образом он осудил расистский режим и негуманную практику правительства Южной Африки, противоречащую международному общественному мнению. В резолюции 566 (1985) Совет Безопасности предупреждает Южную Африку о том, что, если она не будет сотрудничать в осуществлении резолюции, Совет будет вынужден предпринять соответствующие меры по Уставу, в том числе и по Главе VII, для того чтобы обеспечить соблюдение резолюций Организации Объединенных Наций.

Введение обязательных экономических санкций, затрагивающих жизненные интересы государств и крупных компаний в Южной Африке, существенно необходимо. Необходимо также настоятельно призвать государства-члены осуществить соответствующие добровольные меры

(Г-н аль-Саббагх, Бахрейн)

против Южной Африки. Их осуществление оказало бы влияние на экономику Южной Африки и помогло противостоять тирании, применению силы и актам, осуществляемым расистским режимом сегодня, режимом, который прекратил конструктивный диалог, продолжение которого позволило бы уберечь юг Африки от бедствий международных сражений, поляризации и холодной войны.

Несмотря на сопротивление некоторых западных государств введению санкций, существует единство мнений относительно того, что санкции не будут вредны для различных общин в Южной Африке, в действительности они помогут избежать политического, экономического и социального взрыва в этой стране.

Пришло время добиться экономической, политической и социальной справедливости, с тем чтобы вся южная часть Африки и ее народы могли пользоваться безопасностью, стабильностью, миром, свободой и справедливостью. Это было бы также гарантией обеспечения быстрого и мирного развития в направлении создания справедливого общества. По-видимому, большинство, включая граждан всех рас и общин, убедилось в том, что подход в виде осуждения и ожидания неэффективен в отношении режима, который проводит расистскую политику, основанную на применении большой дубинки и арсенале разрушительного современного оружия.

На этой земле неизбежны перемены, таков закон Божий. Справедливая борьба народов юга Африки — это живой пример для угнетенных народов, пример того, что можно преодолеть положение разочарования и отчаяния.

(Г-н аль-Саббах, Бахрейн)

Народ Южной Африки достиг своей политической зрелости. Ему должно быть позволено определить свое собственное будущее. Он не нуждается в какой-либо навязанной опеке.

Целесообразно указать при этом на идеологическую связь между двумя расистскими режимами - режимами Израиля и Южной Африки, - на их неограниченную способность изобретать новые методы терроризма и пыток, сеять ненависть и создавать ситуации безысходности и необходимости мириться с свершившимся фактом.

Мы возлагаем глубокую надежду на способность этой Организации оказаться на высоте своей ответственности, которая возрастает по своим масштабам и значимости для международной жизни. Сороковая годовщина Организации Объединенных Наций празднуется в этом году под лозунгом: "Организация Объединенных Наций за лучший мир". Устав Организации Объединенных Наций воплощает все надежды и чаяния народов. Создание Организации Объединенных Наций было великим историческим событием в истории человечества. Универсальность Организации Объединенных Наций является значительным достижением, ведущим к созданию такого мира, в котором будут превалировать развитие, сотрудничество и равенство.

В самом первом пункте преамбулы Всеобщей декларации прав человека говорится, что

"признание достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и равных и неотъемлемых прав их является основой свободы, справедливости и всеобщего мира". (Резолюция 217 А III)

Г-н ВИРЬЕНО (Индонезия) (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о Намибии на фоне семилетней нетерпимой отсрочки предоставления независимости Намибии, причиной которой является настойчивый отказ Южной Африки выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности.

(Г-н Вирьёно, Индонезия)

Кроме того, наши обсуждения проходят после года интенсивной деятельности и согласованных мер международного сообщества, направленных на то, чтобы сдержать и обратить вспять резко ухудшающееся положение внутри Намибии и вокруг нее. Свидетельством универсального давления, которое оказывалось для решения этой проблемы, являются, среди прочего, созыв Чрезвычайного совещания неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии в Дели в апреле 1985 года; участие множества министров иностранных дел, в том числе и министра иностранных дел нашей страны, в заседаниях Совета Безопасности в июне этого года, настойчивые усилия Генерального секретаря во исполнение мандата, порученного ему Советом в резолюции 566 (1985), и серия заседаний Совета Безопасности, состоявшихся на прошлой неделе.

Несмотря на все эти важные заседания и инициативы, сегодня мы являемся свидетелями такого положения на юге Африки, которое не только является, как и ранее, критическим, но и в результате недавних событий чревато катастрофическими последствиями для будущего всего региона.

Такая оценка подтверждается тем фактом, что Совет Безопасности в этом году собирался не менее девяти раз для обсуждения не только положения в Намибии, но и ряда действий Южной Африки против угнетенного большинства в Южной Африке и прифронтовых государств. В принятых в результате этого семи резолюциях, а именно: 560 (1985), принятая в марте, 566 (1985) и 567 (1985), принятые в июне, 569 (1985), принятая в августе, 571 (1985) и 572 (1985), принятые в сентябре и 574 (1985), принятая в октябре - Совет Безопасности подчеркивает тот факт, что причиной опасного ухудшения затянувшегося серьезного и угрожающего положения на юге Африки является не что иное, как система апартеида Южной Африки и колониальное господство над Намибией.

(Г-н Вирьёно, Индонезия)

Важно отметить также, что 1985 год является годом многочисленных юбилейных вех в истории героической борьбы намибийского народа за свободу и независимость, а также в истории усилий международного сообщества по освобождению Намибии. Прошло целое столетие с тех пор, как впервые было введено колониальное господство над народом Намибии; 40 лет прошло с того времени, когда Организация Объединенных Наций приступила к решению этого вопроса; 25 лет прошло с начала нынешнего этапа борьбы намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного и законного представителя; и прошло около 20 лет с тех пор, как Организация Объединенных Наций аннулировала мандат Южной Африки на эту территорию и передала его Совету Организации Объединенных Наций по Намибии. Эти годовщины приобретают еще большее значение в связи с тем, что они совпадают не только с сороковой годовщиной создания Организации Объединенных Наций, но и с двадцать пятой годовщиной исторической Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Поэтому нет никакого сомнения в том, что в процессе деколонизации положение в Намибии — это величайшая трагедия в современной истории, поскольку борьба народов южной части Африки — в Намибии и Южной Африке — против иностранной оккупации и расистского господства является самой длительной и жестокой, которую когда-либо знала мировая история.

В связи с продолжающейся неуступчивостью, уловками и наглым поведением Южной Африки Совет Безопасности на своих июньских заседаниях принял резолюцию 566 (1985), в которой он в недвусмысленной форме

"решительно предупреждает Южную Африку о том, что невыполнение этого требования может вынудить Совет Безопасности провести дополнительные заседания для рассмотрения вопроса о принятии надлежащих мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая Главу VII, в качестве

(Г-н Вирьёно, Индонезия)

дополнительного давления, с тем чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой вышеуказанных резолюций". (Резолюция Совета Безопасности 566 (1985), пункт 13)

В связи с этим я хотел бы привести выдержку из заявления нашего министра иностранных дел на одном из вышеназванных заседаний Совета Безопасности в июне месяце:

"Спустя семь долгих лет растущего отчаяния в связи с невыполнением плана Организации Объединенных Наций в силу непрекращающихся маневров и фальшивых планов незаконного оккупационного режима международное сообщество ожидает от Совета Безопасности принятия решительных и твердых мер по немедленному осуществлению его собственных, единодушно принятых решений по Намибии. Нерешительность в то время, когда Южная Африка настойчиво продолжает свою незаконную оккупацию этой территории, сохраняет свою отвратительную систему апартеида, прибегает к жестоким репрессиям и эксплуатации намибийского народа, а также проводит свою политику дестабилизации и агрессии против независимых африканских государств, неизбежно повлечет за собой самые опасные последствия для мира и безопасности в южной части Африки и за ее пределами".

(S/PV.2586, стр.14-15)

Мы все знаем, что в осуществление возложенного на него мандата в резолюции 566 (1985) Генеральный секретарь в своем докладе, содержащемся в документе S/17442 от 6 сентября 1985 года, заявляет:

"...я должен вновь сообщить Совету Безопасности о том, что в моих последних обсуждениях с правительством Южной Африки по вопросу об осуществлении резолюции 435 (1978) Совета Безопасности никакого прогресса достигнуто не было".

(S/17442, пункт 12)

(Г-н Вирьёно, Индонезия)

Он далее заявляет, что

"На международном сообществе лежит неизбежная ответственность за обеспечение дальнейшего развития процесса осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности". (S/17442, пункт 13)

(Г-н Вирьёно, Индонезия)

В свете доклада Генерального секретаря неприсоединившиеся страны выступили с инициативой созвать Совет Безопасности, для того чтобы обеспечить осуществление вышеупомянутых положений резолюции 566 (1985) Совета Безопасности. Поэтому ни для кого не удивительно, что непосредственно перед этим заседанием Южная Африка изобрела еще одну уловку, содержащуюся в сообщении на имя Генерального секретаря в документе S/17627 от 12 ноября 1985 года, пытаясь сознательно подорвать осуществление резолюции 435 (1978). Она имела наглость высказать несостоятельное утверждение, что фальшивое "переходное правительство национального единства" является законной властью на территории и что так называемое правительство приняло решение выбрать избирательную систему по принципу пропорционального представительства. Вся эта фальшь была бы смешной, если бы не наглость и цинизм такого представительства, поскольку так называемое временное правительство было недвусмысленно объявлено Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей как "не имеющее законной силы", и поэтому в глазах международного сообщества оно не имеет никакой законной силы или полномочий принимать какие-либо решения в отношении осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Трагическая ирония состоит в том, что, несмотря на все то, что происходило на заседаниях Совета Безопасности в пятницу, это опять не привело к эффективным результатам из-за вето, наложенного двумя постоянными членами Совета Безопасности, государствами, которые, между прочим, не выступали против принятия резолюции 566 (1985).

Наша делегация испытывает огромное разочарование в связи с неспособностью Совета Безопасности воплотить свое предупреждение в отношении Южной Африки, содержащееся в этой резолюции. Мы расцениваем такое развитие событий как самый серьезный недостаток, мешающий быстрейшему осуществлению плана Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости Намибии. К сожалению, это еще один пример того, что любое предупреждение или призыв, любое осуждение



(Г-н Вирьёно, Индонезия)

и обращение этой Организации, адресованные Южной Африке, попираются ею. Тем временем подрывается авторитет Организации Объединенных Наций и самого Устава.

Более того, члены Совета Безопасности, которые в прошлом месяце на специальной встрече министров иностранных дел единодушно подтвердили решимость содействовать эффективности Совета, не смогли действовать должным образом, тем самым поставив под вопрос искренность тех, кто выступал за это.

Учитывая такое положение дел, я хотел бы в заключение сослаться на соответствующие замечания, высказанные в июне министром иностранных дел нашей страны, который сказал, что:

"Международное сообщество проявило достаточно терпения перед лицом высокомерия и непримиримости Южной Африки, произвольно толкующей букву и дух плана Организации Объединенных Наций. В самом деле, гибкость и согласие, проявляемые СВАПО и прифронтовыми государствами, постоянно наталкиваются на двуличие и проволочки. Поэтому Индонезия полагает, что настало время, чтобы друзья Южной Африки поняли, что только решительные и эффективные меры давления могут заставить Южную Африку внять голосу разума. Перспективы мирного достижения Намибией независимости все еще существуют, но это может быть гарантировано только в том случае, если Южную Африку можно будет заставить отказаться от ее нынешнего курса и начать продвигаться в направлении мирного и подлинного осуществления намибийским народом его неотъемлемого права на самоопределение, независимость и суверенитет в объединенной Намибии, как определенно обусловлено в плане Организации Объединенных Наций". (S/PV.2586, стр. 17)

Г-н СИРИКИССУН (Маврикий) (говорит по-английски): В 1966 году Организация Объединенных Наций на Генеральной Ассамблее принятием резолюции 2145 (XXI) прекратила мандат на Намибию, данный Лигой

(Г-н Сирикиссун, Маврикий)

Наций Южной Африке. В 1970 году Совет Безопасности в первый и единственный раз в истории попросил Международный Суд вынести консультативное заключение в отношении последствий для государств в связи с постоянным присутствием Южной Африки в Намибии. Суд постановил, что Южная Африка незаконно оккупировала Намибию и что

"продолжающееся присутствие Южной Африки в Намибии является незаконным, Южная Африка обязана вывести свою администрацию из Намибии немедленно и, таким образом, положить конец своей оккупации этой территории".

Решение Суда с того момента было принято всем международным сообществом. В 1978 году Совет Безопасности согласился с планом в отношении независимости Намибии в резолюции 435 (1978). План был приемлем для Южной Африки.

Международное сообщество искренне верило в то время в то, что положение в Намибии не может ухудшиться и что были созданы рамки для процесса, направленного на скорейшее прекращение незаконной оккупации Намибии Южной Африкой. Однако 19 лет спустя после принятия резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, 14 лет спустя после консультативного заключения Суда по Намибии и семь лет спустя после принятия резолюции 435 (1978) Совета Безопасности положение продолжало ухудшаться и незаконная оккупация Намибии Южной Африкой сохранялась.

Продолжающаяся незаконная оккупация снискала мало сочувствующих даже среди ближайших сторонников режима Претории. Однако предпринимались попытки найти предлоги, для того чтобы отложить ее окончание. В свете претензий Южной Африки или тех, кто выступал от ее имени, целесообразно напомнить, что мандат, переданный Южной Африке Лигой Наций в конце первой мировой войны, являлся "священным поручением осуществить цивилизацию" на благо народа Намибии. Однако когда около 50 лет спустя мандат был прекращен, ни один намибиец, как выяснилось, не окончил ни один университет. С другой стороны, несколько сотен намибийцев, как известно, были задержаны

(Г-н Сирикиссун, Маврикий)

без суда, многие из них содержались без связи с внешним миром в течение нескольких лет. Так называемая цивилизаторская миссия Южной Африки в Намибии по-прежнему выражается посредством создания тайных центров по ведению допросов, пыток арестованных, "исчезновением" политических активистов, злобной гибели людей, находящихся в полицейских участках, а также в виде казни гражданских лиц без суда и следствия.

Жестокие репрессии в Намибии сопровождались едва скрытым неуважением со стороны Южной Африки к усилиям международного сообщества добиться международного урегулирования этого вопроса. В 1967 году Генеральная Ассамблея на специальной сессии, посвященной этому вопросу, приняла решение создать Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и осуществить концепцию ответственности Организации Объединенных Наций за Намибию. Южная Африка отказалась даже допустить Совет в Намибию.

Режим Претории сначала выступал под разными предлогами за отсрочку решения этого вопроса, затем полностью подорвал осуществление резолюций Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978). Следует напомнить, что первая резолюция, принятая единогласно, провозглашала свободные выборы под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций, которые должны проводиться по всей Намибии как по единому политическому образованию. Вторая резолюция, подготовленная пятью западными странами, которые впоследствии стали известны как "Контактная группа", содержала подробный план урегулирования для Намибии. Однако она не предоставляла возможности для выполнения этого плана. В речи, произнесенной в Специальном комитете против апартеида 9 октября 1984 года, Его Превосходительство г-н Клод Шейссон, в то время министр иностранных дел Франции, являвшийся одним из членов Контактной группы, объясняет причину такой неудачи.

(Г-н Сирикиссун, Маврикий)

Я позволю себе процитировать его:

"План урегулирования, который был единодушно принят и который был составлен совершенно четко и недвусмысленно, это является еще одним замечательным достижением нашей Организации, обязательно оспаривался или отвергался Преторией. Контактная группа, составленная из представителей пяти стран, имеющих опыт в международных делах, таким образом, оказалась беспомощной и, что еще хуже, даже была отвлечена в сторону от выполнения своей миссии и была вовлечена в дискуссию, которая не зависела от резолюции 435 (1978), - вот почему Франция вышла из состава этой группы".

В свете этого объяснения очень неприятно выслушивать представителя Претории, который еще раз обвиняет Организацию Объединенных Наций в небеспристрастном отношении в том, что касается вопроса о Намибии. В равной степени беспокоит и то, что Южная Африка вновь продемонстрирует, что она больше чем когда-либо преисполнена решимости добиться внутреннего урегулирования в Намибии, бросая тем самым вызов совершенно четко высказанной воле международного сообщества. Позвольте добавить, что обвинения в адрес Организации Объединенных Наций об отсутствии беспристрастности звучат странно, когда они исходят от представителя режима, который является автором и применяет на практике печально известную доктрину так называемого отдельного развития, которая исключает более 73 процентов населения из конституционного процесса и которая возвела расизм в ранг правительственной системы. Неоднократные попытки и последовательные неудачи режима Претории в течение многих лет навязать внутреннее урегулирование в Намибии еще раз доказали, что ни одна партия, кроме СВАПО, не имеет какой-либо широкой поддержки в Намибии. Соглашаясь с тем фактом, что СВАПО является единственным и подлинным представителем намибийского народа, Генеральная Ассамблея всего лишь признала действительное положение дел в стране.

(Г-н Сирикиссун, Маврикий)

СВАПО готова проверить путем выборов заявление о том, что она явля тся единственным и подлинным представителем намибийского на-  
рода. Режим Претории, с другой стороны, попытался уклониться от  
последствий международного урегулирования, которое позволило бы  
народу Намибии свободно определить свою судьбу. Осуществление ре-  
золюции 435 (1978) Совета Безопасности сейчас поставлено в зави-  
симость от вопросов, которые не имеют никакого отношения к Намибии.  
Присутствие или отсутствие кубинских войск - это такой вопрос,  
который является исключительно вопросом суверенитета и независи-  
мости Анголы. Причина, из-за которой вопрос предоставления неза-  
висимости Намибии должен ставиться в зависимость от вывода кубинских  
войск из Анголы, противоречит как логике, так и здравому смыслу.

Борьба народа Намибии не что-то новое. В начале этого века  
этот народ выжил, несмотря на "закон об уничтожении", изданный  
администратором тогда только что образованной Германской Юго-Запад-  
ной Африки. Сейчас этот народ ведет другую борьбу за достоинство  
и выживание, что является составной частью столь длительной борьбы  
Африки за освобождение. Для народа Намибии, Африки, а также его  
борцов прозвучит как оскорбление, если кто-то попытается предста-  
вить намибийцев как простых пешек во всемирной конфронтации. Воп-  
рос о Намибии никогда не был и не является идеологическим вопро-  
сом. Это вопрос морали и принципов.

Тем не менее, Южная Африка заручилась поддержкой определенных  
кругов в своих попытках представить угнетение намибийского народа  
в качестве какого-то идеологического крестового похода. Она также  
получила определенную поддержку в результате проведения политики  
"конструктивного сотрудничества". Этот год, четвертый год прове-  
дения политики "конструктивного сотрудничества", стал свидетелем  
массовой эскалации репрессий внутри самой Южной Африки. Отрезвляю-  
щим опровержением заверений о том, что "конструктивное сотрудниче-  
ство" сможет, по словам его авторов, "обеспечить постоянный процесс  
мирных эволюционных изменений", является попытка Южной Африки

(Г-н Сирикисун, Маврикий)

взорвать принадлежащий Соединенным Штатам нефтекомплекс в Кабинде, северная Ангола. Она также направила свои войска совершить рейды на Ботсвану и Лесото, что привело к гибели людей. Южная Африка по-прежнему проводит политику дестабилизации в отношении соседних стран. Является фактом, что юг Африки уже давно не знает ни мира, ни какой-либо эволюции, а еще меньше мирной эволюции в результате проведения политики "конструктивного сотрудничества".

Решение вопроса о Намибии находится в тупике также и в свете требований Южной Африки, которая настаивает на неприемлемых предварительных условиях, которые уже давно были отвергнуты международным сообществом. В результате этого, по-видимому, этот тупик и сохранится. Как отмечается в докладе Генерального секретаря от 6 сентября 1985 года, Южная Африка по-прежнему отказывается сотрудничать в деле облегчения осуществления плана Организации Объединенных Наций. В выводах того же доклада Генеральный секретарь добавляет:

"... настало время, когда правительство Южной Африки должно проявить государственную мудрость и здравый смысл, необходимые в данной ситуации, и предоставить народу Намибии возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость на основе соответствующих решений Совета Безопасности". (S/17442, пункт 13)

Понятно, что во все большей степени осознается то, что бесполезно опираться на убеждения, когда речь идет о режиме, который не способен поддаваться убеждениям. Нет никаких сомнений в том, что является причиной растущего осознания во многих странах и организациях необходимости введения и расширения санкций в отношении Южной Африки. Народ Намибии будет свободным и независимым. Если Южная Африка способна проявить мудрость, к чему ее призывают, и согласится с осуществлением плана Организации Объединенных Наций, то независимость Намибии все еще может быть достигнута при ее сотрудничестве. Пусть ни у кого не будет сомнений, что по какому бы пути ни

(Г-н Сирикиссун, Маврикий)

пошла Южная Африка, она не сможет помешать Намибии занять свое законное место среди независимых наций.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.